PATLITE

L95100061 01

LED Work Light

Installation Manual Installationsanleitung Manuel d'installation Manuale di installazione Manual de instalación

[Installation] Wiring Verkabelung Installation Câblage [Installazione] Cablaggio [Instalación] [Cableado

TYPE CWK

Notice to Customer Thank you very much for purchasing our Patlite products.

- This product requires installation, wiring, and other related work. Be sure to ask an expert technician to perform these procedures.
 This installation manual is intended for the technician who performs the installation and wiring of the product.
 A separate user's manual is provided for customers who operate the product after installation.
 Be sure to read the user's manual before operating the product.

WARNING Indicates an imminently dangerous condition: failure to follow the instructions may lead to death or serious injury.

 Request the installation and wiring to be accompanied by a professional contractor. If installation is done improperly, it may result in fire electric shock, falling, or malfunction

Indicates a potentially dangerous condition: failure to follow the instructions may lead to slight injury or property **⚠** CAUTION

Hinweis an den Kunden Vielen Dank, dass Sie unser Patlite-Produkt erworben haben.

- Dieses Produkt erfordert Installations-, Verkabelungs- und andere Arbeiten. Bitten Sie stets einen erfahrenen Techniker, diese Arbeiten durchzuführen. Diese Installationsanleitung richtet sich an die Techniker, die die Installation und Verkabelung für dieses Produkt ausführen. Für die Kunden, die das Produkt nach der Installation verwenden, seht eine separate Bedienungsanleitung zur Verfügung.

Lesen Sie stets die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Produkt verwenden.

Weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin: Die Nichtbefolgung der Anweisungen kann zum Tod oder zu einer schweren Verletzung führen. **A** WARNUNG

Bitten Sie professionelles Fachpersonal um die Ausführung der Installation und Verkabelung. Wenn die Installation nicht ordnungsgemäß ausgeführt wird, kann dies zu einem Feuer, Stromschlag, zum Herunterfallen oder zu einer Fehlfunktion führen.

Weist auf eine potentiell gefährliche Situation hin: Die Nichtbefolgung der Anweisungen kann zu einer leichter ⚠ VORSICHT Verletzung oder einem Sachschaden führen

Avis au client Nous vous remercions d'avoir acheté notre produit Patlite.

Ce produit nécessite une installation, un câblage et d'autres travaux connexes. Assurez-vous de faire appel à un technicien expérimenté pour effectuer ces procédures.
Ce manuel d'installation est destiné au technicien qui effectue l'installation et le câblage de l'appareil.
Un mode d'emploi séparé est fourni aux clients qui utilisent le produit après l'installation.
Veillez à lire le manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit.

Indique une situation dangereuse imminente : le non-respect de ces consignes peut entraîner la mort ou **A** AVERTISSEMENT des blessures graves.

Demandez à ce que l'installation et le câblage soient effectués en présence d'un professionnel. Si l'installation est réalisée de facon incorrecte il existe un risque d'incendie, de choc électrique, de chute ou de dysfonctionnement ⚠ ATTENTION Indique une situation potentiellement dangereuse : le non-respect de ces consignes peut entraîner de légères blessures ou des dommages matériels.

Avviso al cliente Grazie per aver acquistato il nostro prodotto Patlite

Questo prodotto richiede l'installazione, il collegamento elettrico e altri lavori. Assicurarsi di chiedere a un esperto tecnico di eseguire questi lavori.
 Questo manuale di installazione deve essere utilizzato dal tecnico che esegue l'installazione e il cablaggio elettrico del prodotto.
 Un manuale dell'utente separato è fornito per i clienti che utilizzano il prodotto dopo l'installazione.
 Assicurarsi di leggere il manuale dell'utente prima di mettere in funzione il prodotto.

Indica un'imminente situazione di pericolo: il mancato rispetto delle istruzioni potrebbe causare la morte o

A AVVERTENZA lesioni gravi.

Richiedere l'installazione e il cablaggio ad un professionista. Se l'installazione è eseguita elettriche, cadute o malfunzionamenti.

Indica una potenziale situazione di pericolo: il mancato rispetto delle istruzioni potrebbe causare lesioni leggere d **ATTENZIONE**

Aviso al cliente Gracias por adquirir nuestro producto Patlite.

Este producto requiere instalación, cableado y otros trabajos relacionados. Asegúrese de solicitar a un técnico experto la realización de estos procedimientos

Este manual de instalación ha sido elaborado para el técnico que lleva a cabo la instalación y el cableado del producto. Se proporciona por separado un manual del usuario para los clientes que usarán el producto después de la instalación. Asegúrese de leer el manual del usuario antes de utilizar el producto.

ADVERTENCIA Indica una condición de riesgo inminente: no observar estas instrucciones podría causar lesiones graves o incluso la muerte.

Solicite que la instalación y el cableado sean realizados por un contratista profesional. Si la instalación se realiza de forma incorrecta, podría causar incendios, descargas eléctricas, caídas o un fallo de funcionamiento.

Indica una situación potencialmente peligrosa: no observar estas instruccio ATENCIÓN daños materiales.

To Installers or Contractors

Read this manual thoroughly before using this product to ensure correct use.
 If there are any questions concerning this product, refer to the contact information at the end of this manual and contact your nearest PATLITE

Für Installateure und Fachpersonal

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie dieses Produkt verwenden, um die ordnungsgemäße Verwendung zu gewährleisten.

Wenn Sie irgendwelche Fragen zu diesem Produkt haben, verwenden Sie die Kontaktinformationen am Ende dieser Anleitung und wenden Sie sich an Ihren nächstgelegenen PATLITE-Vertriebsmitarbeiter.

Aux installateurs ou aux entrepreneurs

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser ce produit pour garantir une utilisation correcte.
Si vous avez des questions concernant ce produit, reportez-vous aux coordonnées figurant à la fin de ce mode d'emploi de l'appareil et contactez votre représentant de vente PATLITE le plus proche.

Per gli installatori o gli appaltatori

Leggere attentamente il manuale prima di utilizzare questo prodotto per garantirne un uso corretto.
Se vi sono domande riguardanti questo prodotto, fare riferimento alle informazioni di contatto alla fine di questo manuale e contattare il più vicino rappresentante di vendita PATLITE.

Para instaladores o contratistas

• Lea atentamente este manual antes de utilizar este producto para asegurar un uso correcto.

• Si tiene preguntas relacionadas con este producto, consulte la información de contacto que se encuentra al final de este manual y póngase en contacto con su representante de ventas PATLITE más cercano.

1 | Safety Precautions

◆The following symbols indicate and explains the nature of the information to be observed.

This symbol indicates "Prohibited", which should not be carried out by all means.

This symbol indicates "Enforced", which should be observed and carried out by all means

A Warning

 Do not disassemble or modify this product. Failure to comply may result in electric shock or fire.
 After installing this product, be careful not to use this product to climb onto a machine, or to get anything snagged onto this product while it is mounted on equipment, etc. Failure to comply may result in falling off the machinery or product damage may occur.

• Be sure to disconnect the power when wiring, mounting, exchanging, or repairing the product. Failure to comply may result in damage of the internal circuitry and the danger of electric shock due to short-circuiting.

Request the installation and wiring to be accompanied by a professional contractor. Failure to comply

[Enforced] may result in electric shock, fire, or falling from high places.

When this product is used for security purposes, it should be inspected daily, and to be used in

conjunction with other security products, in case a malfunction should occur.

Verify the installation location is a firm location which can handle the weight of the product and has no adverse vibrations. If installed in a place where vibration is frequent and/or exceeds the

specifications, damage to the product may occur.

The designated screws should be used for installation. Any parts used that are not specified may result in product damage or personal injury.

⚠ Caution

• In order to avoid danger to the eyes, do not stare into the beam, do not view directly into the optical instrument, and don't turn the beam towards someone's eyes. The LED beam is hazardous to the eyes.

[Prohibited] towards someone's eyes. The LED Dean I hazardous to the 3755.

■ Do not loosen any body screws. It will have an adverse effect on the protection rating.

 Verify that the specified operating voltage is not exceeded. For safety measures, be sure to connect an external fuse to protect from overcurrents or overvoltages from mis-wiring, etc. The product can be protected by short-circuiting due to mis-wiring and

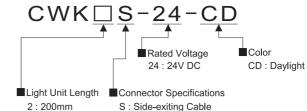
overcurrents or overvoltages which can damage it.

Avoid installation in the following locations:
Near space heaters or places where high s are present.

· In locations where chemical or explosive gasses, etc., are present.

2 Model Number Configuration

2-1. Model Number Configuration



3:300mm

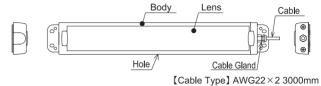
6:600mm

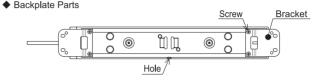
2-2. Model List / Accessory

Body (Cable with Cable Gland) CWK□S-24-CD Bracket, M4×8 Screw, Instruction Manual

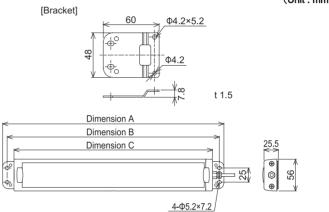
3 | Part Names and Dimensions

3-1. Part Names and Dimensions





Dimensions (Unit: mm)



[Table1, Dimensions]

Crasic II Silicolories								
Model	Dimension A	Dimension B	Dimension C					
iviodei	Full Length	Mounting Pitch	Body Length					
CWK2S-24-CD	24-CD 290		250					
CWK3S-24-CD	390	374	350					
CWK6S-24-CD	690	674	650					

4 Installation

4-1. Installation Location

Suitable for wet or damp location.

Warning

Do not modify or disassemble the product. Failure to comply may result in electric shock or [Prohibited] • After installing this product, be careful not to use this product to climb onto a machine, or to get anything snagged onto this product while it is mounted on equipment, etc. Failure to comply may result in falling off the machinery or product damage may occur.

 To prevent from electrocution, disconnect power prior to mounting or performing maintenance.
 Verify the installation location is a firm location which can handle the weight of the product and has no adverse vibrations. If installed in a place where vibration is frequent and/or exceeds the specifications, damage to the product may occur.

[Enforced] The designated screws should be used for installation. Any parts used that are not specified may result in product damage or personal injury.

⚠ Caution



Floor

 Ensure this product is securely mounted, to prevent from falling, etc.
 This product is for indoor use only. (Not for outdoor use) [Enforced]

4-2. Mounting Direction

The attachment direction common to all the models is shown.

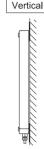
Ceiling

To prevent liquid to accumulate, install with the "Hole" in the downward direction. (When Horizontal)







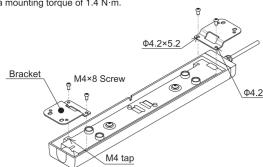


PATLITE Corporation ■https://www.patlite.com/ PATLITE Corporation *Head office PATLITE (U.S.A.) Corporation ■https://www.patlite.com/ ■https://www.patlite.eu/ PATLITE Europe GmbH **Germany PATLITE (SINGAPORE) PTE LTD https://www.patlite.com/ ■https://www.patlite.cn/ PATLITE (CHINA) Corporation PATLITE KOREA CO., LTD. ■https://www.patlite.co.kr/ PATLITE TAIWAN CO., LTD. ■https://www.patlite.tw/ PATLITE (THAILAND) CO., LTD. https://www.patlite.co.th/ PATLITE MEXICO S.A. de C.V. https://www.patlite.com.mx/

4-3. Mounting Method

① Attach the bracket to the Body.
Attach an M4 screw to "Φ4.2", "Φ4.2×5.2", and "Body M4 tap".
Tighten in the order of "Φ4.2", then "Φ4.2×5.2".

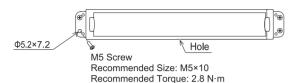
Use a mounting torque of 1.4 N m.



2 After tapping the mounting holes to a flat and sturdy surface use four M5 screws for mounting.

Attach an M5 screw in the "Φ5.2×7.2", and tighten. The recommended torque for the M5 screw is 2.8 N·m

Mount with the "Hole" in a downward direction. (When Mounting Horizontally)



5 Wiring and Proper Use

▲Warning

 Be sure to disconnect the power when wiring, mounting, exchanging, or repairing the product. Failure to comply may result in damage of the internal circuitry and the danger of electric shock due to

⚠ Caution

Check that the proper voltage is connected before applying power.

Do not pull on the cable, or try to push it inside the unit. Possible cause of failure may occur. In addition, allow a margin of slack for the wire and cable to prevent stress.

Use a constant-voltage regulated power supply. Possible cause of failure may occur with the use of

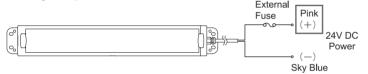
a constant current power supply.

■ Install a fuse to protect it from the power supply. The product can be protected by short-circuiting due to mis-wiring and overcurrents or overvoltages which can damage it.

5-1. Wiring

Use a UL authenticated Class 2 power supply unit to connect power to this product. The power supply unit is constant voltage type.
This product contains a 2A (slow-blow) fuse inside. Use an external fuse rated for the machine, which is connected to the product, to protect the machine from damage.

Wiring Example



⚠ Caution



The protection rating for the side exiting wire (2S, 3S, 6S) does not include the cable ends. If the ends of the cable are in contact with water or exposed to dew or condensation, refer to the indications below to dress the cable ends for water and oil resistance.

· Connect the wire ends in a location which will not expose the ends to water or oil. ·Use Fillers, such as silicon, etc., to seal the cable ends.

Refer to the circled part of the figure below for the sections requring protection from water and/or oil intrusion

6 Specifications

Model		CWK2S-24	CWK3S-24	CWK6S-24	
Color Code			CD		
Luminous Col	or		Daylight		
Color Temperature	e (typ.)		6500 K		
Illuminance (typ.) (Center,at DC24V)	1.0m	600 lx	850 lx	1500 lx	
Total Luminous Flu	x (typ.)	800 lm	1200 lm	2400 lm	
Rated Voltag	е		24V DC (Polarized)	
Operating Voltage	Range		24V DC ±10%		
Rated Current Cons	umption	360 mA ±10%	480 mA ±10%	960 mA ±10%	
Rated Power Consu	umption	8.6 W	11.5 W	23 W	
Operating Ambient Ten	nperature		- 10 °C ∼ + 50 °C		
Operation Ambient I	Humidity		H or less, no conde		
Main Unit Mate	rial	Body : Aluminum Alloy , Lens : Tempered Glass			
Mounting Locat	ion	Indoor			
Mounting Direc	tion		All Directions		
Protection Rati	ng	IP	66G/67G (JIS C092	20)	
Environmental C	ondition	The end of Cable not included			
Insulation Resist	ance	500V DC 5MΩ or more			
Withstand Volta	age	500V AC for 1 mir	nute (between term	inals and chassis)	
Vibration Resista	nce	30Hz 20 m/s ² Back and Forth, Up and Down, Left and Right for 2 hrs. each			
Mass (Tolerance :	£10%)	600 g	750 g	1230 g	

(Note)

It has passed the oil resistant test from the following common cutting oils. The following oil was diluted by 20 times and the adhesive used for the product was immersed at 55°C for 240 hours (10 days)

•	lorded at 50 5 for 2 to flours (15 days).						
	Company Name (Manufacturer)	Oli Name					
	Hangsterfer's Laboratories Inc.	Hangsterfer's S-500					
	Yushiro Chemical Industry Co., Ltd.	Yushiroken Synthetic #663					
	Castrol	Syntilo 9954					
	Blaser Swisslube Inc	Blasocut BC35LESW					

Confirmation in result of swelling, contraction, dissolution, exfoliation, separation, cracks, and discoloration by the accelerated impregnation examination with the above-mentioned oil type for diluted oil at 55°C for 240 hours (ten days) was made.

Due to the additive agents in oil, the application of oils other than the ones mentioned above may influence physical properties, therefore, please investigate before purchasing * The mentioned company names, product names, trademarks, etc. are the registered trademarks or trademarks in Japan for each company, and/or other countries.

⚠ Caution

- Specifications and dimensions may change without prior notice for improvements, etc. • Due to the characteristics of the LED, color temperature, brightness and hue will differ for evev LED and every product.
- Since all IP examinations are done according to specified conditions and regulated time, the protection rating is not guaranteed for an extended period of time.

PATLITE

LED Work Light

User's Manual Bedienungsanleitung Mode d'emploi Manuale dell'utente Manual del usuario



TYPE CWK

CE

Notice to Customer Thank you very much for purchasing our Patlite products.

This product requires installation, wiring, and other related work. Be sure to ask an expert technician to perform these procedures.

Read this manual thoroughly before using this product to ensure correct use.

If there are any questions concerning this product, refer to the contact information at the end of this document and contact your nearest PATLITE Sales Representative.

CE Marking

This product conforms to EN standards and shows the CE Marking.

This product has been tested and found to comply with the limits for a Class A device, pursuant to EMC DIRECTIVE. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in This product must not be used in residential areas.

WARNING Indicates an imminently dangerous condition: failure to follow the instructions may lead to death or serious injury.

Request the installation and wiring to be accompanied by a professional contractor. If installation is done improperly, it may result in fire, electric shock, falling, or malfunction.
 Be sure to disconnect the power to the product when performing maintenance or repairs. If the power is not disconnected, it may result in electric shock

⚠ CAUTION Indicates a potentially dangerous condition: failure to follow the instructions may lead to slight injury or property damage

Hinweis an den Kunden
Vielen Dank, dass Sie unser Patlite-Produkt erworben haben.

Dieses Produkt erfordert Installations-, Verkabelungs- und andere Arbeiten. Bitten Sie stets einen erfahrenen Techniker, diese Arbeiten durchzuführen.

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie dieses Produkt verwenden, um die ordnungsgemäße Verwendung zu gewährleisten.

Wenn Sie irgendwelche Fragen zu diesem Produkt haben, verwenden Sie die Kontaktinformationen am Ende der Installationsanleitung und wenden Sie sich an Ihren nächstgelegenen PATLITE-Vertriebsmitarbeiter.

CE-Kennzeichnung

Dieses Produkt entspricht den EN-Normen und trägt die CE-Kennzeichnung.
Dieses Produkt wurde geprüft und hält die Grenzwerte für ein Klasse-A-Gerät gemäß der EMV-RICHTLINIE ein.
Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen zu gewährleisten, wenn das Produkt in einer geschäftlichen Umgebung verwendet wird.
Dieses Produkt darf nicht in Wohngebieten verwendet werden.

Weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin: Die Nichtbefolgung der Anweisungen kann zum Tod oder zu einer schweren Verletzung führen.

Bitten Sie professionelles Fachpersonal um die Ausführung der Installation und Verkabelung. Wenn die Installation nicht ordnungsgemäß ausgeführt wird, kann dies zu einem Feuer, Stromschlag, zum Herunterfallen oder zu einer Fehlfunktion führen.
Unterbrechen Sie stels die Stromversorgung zu diesem Produkt, bevor Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten ausführen. Wenn die Stromversorgung nicht abgetrennt ist, kann dies zu einem Stromschlag führen.

Weist auf eine potentiell gefährliche Situation hin: Die Nichtbefolgung der Anweisungen kann zu einer leichten Verletzung oder einem Sachschaden führen. ⚠ VORSICHT

Avis au client Nous vous remercions d'avoir acheté notre produit Patlite.

Nous vota en l'enferiorità la avoir active mote produit rattie.

Ce produit nécessite une installation, un câblage et d'autres travaux connexes. Assurez-vous de faire appel à un technicien expérimenté pour effectuer ces procédures.

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser ce produit pour garantir une utilisation correcte.

Si vous avez des questions concernant ce produit, reportez-vous aux coordonnées figuranta la fin du manuel d'installation et contactez votre représentant de vente PATLITE le plus proche.

Marquage CE

Ce produit est conforme aux normes EN et affiche la mention CE.
Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites définies pour les appareils de classe A, conformément à la directive CEM.
Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un envir
Ce produit ne doit pas être utilisé dans une zone résidentielle.

AVERTISSEMENT Indique une situation dangereuse imminente : le non-respect de ces consignes peut entraîner la mort ou des blessures graves.

Demandez à ce que l'installation et le câblage soient effectués en présence d'un professionnel. Si l'installation est réalisée de façon incorrecte il existe un risque d'incendie, de choc électrique, de chute ou de dysfonctionnement.
Assurez-vous de débrancher l'alimentation du produit lors de l'exécution de l'entretien ou des réparations. Si l'alimentation n'est pas coupée, cela risque de provoquer un choc électrique

nt dangereuse : le non-respect de ces consignes peut entraîner de légères Indique une situation potentiellement de blessures ou des dommages matériels. **ATTENTION**

Avviso al cliente

Questo prodotto richiede l'installazione, il collegamento elettrico e altri lavori. Assicurarsi di chiedere a un esperto tecnico di eseguire questi lavori.

Leggere attentamente il manuale prima di utilizzare questo prodotto per garantirne un uso corretto.

Sey sono domande riguardanti questo prodotto, fare riferimento alle informazioni di contatto alla fine del manuale di installazione e contattare il più vicino rappresentante di vendita PATLITE.

Marcatura CE

Questo prodotto è conforme alle norme EN e riporta la marcatura CE.
Questo prodotto è stato testato ed è risultato conforme ai limiti per un apparecchio di Classe A, ai sensi della Direttiva EMC.
Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose quando l'apparecchiatura viene utilizzata in un ambiente commerciale.
Questo prodotto non deve essere usato in aree residenziali.

AVVERTENZA Indica un'imminente situazione di pericolo: il mancato rispetto delle istruzioni potrebbe causare la morte o lesioni gravi.

Richiedere l'installazione e il cablaggio ad un professionista. Se l'installazione è eseguita in modo errato, può provocare un incendio, scosse elettriche, cadute o malfunzionamer
 Assicurarsi di scollegare l'alimentazione quando si esegue la manutenzione o la riparazione. Se l'alimentazione non è disconnessa, si possono provocare scosse elettriche

ATTENZIONE Indica una potenziale situazione di pericolo: il mancato rispetto delle istruzioni potrebbe causare lesioni leggere o danni materiali

Aviso al cliente Gracias por adquirir nuestro producto Patlite.

Este producto requiere instalación, cableado y otros trabajos relacionados. Asegúrese de solicitar a un técnico experto la realización de estos procedimientos.
 Lea atentamente este manual antes de utilizar este producto para asegurar un uso correcto.
 Si tiene preguntas relacionadas con este producto, consulte la información de contacto que se encuentra al final de este manual de instalación y póngase en contacto con su representante de ventas PATLITE más cercano.

Este producto cumple con las disposiciones EN y muestra el marcado CE.
Este producto ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo de dase A, de conformidad con la DIRECTIVA CEM.
Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se opera en un entorno comercial.
Este producto no debe ser utilizado en áreas residenciales.

ADVERTENCIA Indica una condición de riesgo inminente: no observar estas instrucciones podría causar lesiones graves o incluso la muerte.

Solicite que la instalación y el cableado sean realizados por un contratista profesional. Si la instalación se realiza de forma incorrecta, podría causar incendios, descargas eléctricas, caídas o un fallo de funcionamiento.
 Asegúrese de desconectar la alimentación al producto cuando se realicen trabajos de mantenimiento o de reparación. Si no se desconecta la alimentación, podría producir una descarga eléctrica.

ATENCIÓN Indica una situación potencialmente peligrosa: no observar estas instrucciones podría causar lesiones leves o daños materiales

Maintenance and Inspection

If the product does not work after referring to the table below, please request for repair. In addition, if there are any questions concerning this product, feel free to contact your PATLITE Sales Representative.

Problem Where to Check What to Do Verify the voltage has been connected. Verify the proper polarity. Does not light up Is the power properly supplied? Verify the proper voltage is supplied. (24V DC) Verify the external fuse has not been burned-out

1 | Instandhaltung und Inspektion

Wenn das Produkt nach Bezugnahme auf die untenstehende Tabelle nicht funktioniert, fordern Sie bitte eine Reparatur an. Wenn Sie darüber hinaus Fragen zu diesem Produkt haben, wenden Sie sich bitte an Ihren PATLITE-Vertriebsmitarbeiter

		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Problem	Wo geprüft werden soll	Was zu tun ist
		Bestätigen Sie, dass die Spannung anliegt.
Leuchtet nicht auf	I a see a	Bestätigen Sie die richtige Polung.
		Bestätigen Sie, dass die richtige Spannung geliefert wird. (24 V DC)
		Bestätigen Sie, dass die externe Sicherung nicht durchgebrannt ist.

1 | Entretien et inspection

Si le produit ne fonctionne pas après que vous avez consulté le tableau ci-dessous, veuillez déposer une demande de

Toparation. Do plac, of vote avez la moment question contentant of product, innexez pas a contactor vote volted in the product						
Problème	Où vérifier	Que faire				
Ne s'allume pas		Vérifiez que la tension est connectée.				
	correctement fournie?	Vérifiez la polarité correcte.				
		Vérifiez que la tension correcte est fournie. (24V CC)				
		Vérifiez que le fusible externe n'est pas grillé.				

Manutenzione e ispezione

Se il prodotto non funziona dopo che si è consultata la tabella sottostante, si prega di richiederne la riparazione. Inoltre, se vi sono domande riquardanti questo prodotto, non esitare a contattare il rappresentante di vendita PATLITE.

J						
Problema	Cosa controllare	Cosa fare				
		Verificare che la tensione sia collegata.				
Non si illumina	1	Verificare la polarità corretta.				
		Verificare che sia fornita la tensione corretta. (24V CC)				
		Verificare che il fusibile esterno non sia bruciato.				

1 | Mantenimiento e inspección

Si el producto no funciona después de consultar la tabla que se muestra a continuación, solicite una reparación. Además, si tiene alguna pregunta relacionada con este producto, no dude en consultar con su representante de ventas de PATLITE.

Problema	Dónde comprobar	Qué hacer
		Verifique que se ha conectado el voltaje.
No se enciende	¿La alimentación se suministra correctamente?	Verifique que la polaridad es correcta.
		Verifique que se suministre el voltaje correcto. (24 V CC)
		Verifique que el fusible externo no se ha quemado.

PATLITE. LED照射ライト

⚠ CAUTION

設置説明書

設置配線

Cablaggio

GA0001181_02

LED Work Light LED-Arbeitsleuchte Éclairage LED de travail Lampada da lavoro LED Luz de trabajo LED

Installation Manual Installationsanleitung Manuel d'installation Manuale di installazione Manual de instalación

Installation Wiring Verkabelung Installation Installation) Câblage

Instalación Cableado

[Installazione]

TYPE CLN-24A

お客様へ このたびは、パトライト製品をお買い上げいただき、まことにありがとうございます。

本製品は、設置や配線など工事を伴う製品です。必ず専門業者へ工事を依頼してください。
 本設置説明書は、設置や配線をおこなう専門業者向けの説明書となります。
 設置後にで使用されるお客様には、別途「使用説明書」をご用意しております。
 「使用説明書」を必ずお読みの上、で使用ください。

「死亡または重傷などを負う可能性が想定される」内容です。

● 設置や配線は必ず専門業者へ依頼してください。感電・火災・落下などが起こる恐れがあります

注 「軽傷を負う、または、物的損害の発生が想定される」内容です。 ●製品の汚れを落とすには、水で湿らせた柔らかい布を使用してください。(シンナー・ベンジン・ガソリン・油などで拭かないでください)

Notice to Customer Thank you very much for purchasing our Patlite products.

This product requires installation, wiring, and other related work. Be sure to ask an expert technician to perform these procedures.
 This installation manual is intended for the technician who performs the installation and wiring of the product.

 A separate user's manual is provided for customers who operate the product after installation. Be sure to read the user's manual before operating the product.

WARNING Indicates an imminently dangerous condition: failure to follow the instructions may lead to death or serious injury.

Request the installation and wiring to be accompanied by a professional contractor. If installation is done improperly, it may result in fire electric shock, falling, or malfunction

• Use a soft cloth dampened with water to clean the product. (Do not use thinner, benzine, gasoline or oil.)

Hinweis an den Kunden Vielen Dank, dass Sie unser Patlite-Produkt erworben haben

Dieses Produkt erfordert Installations-, Verkabelungs- und andere Arbeiten. Bitten Sie stets einen erfahrenen Techniker, diese Arbeiten durchzuführen.
 Diese Installationsanleitung richtet sich an die Techniker, die die Installation und Verkabelung für dieses Produkt ausführen.
 Für die Kunden, die das Produkt nach der Installation verwenden, steht eine separate Bedienungsanleitung zur Verfügung.
 Lesen Sie stets die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Produkt verwenden.

Indicates a potentially dangerous condition: failure to follow the instructions may lead to slight injury or property

WARNUNG Weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin: Die Nichtbefolgung der Anweisungen kann zum Tod oder zu einer schweren Verletzung führen.

Bitten Sie professionelles Fachpersonal um die Ausführung der Installation und Verkabelung. Wenn die Installation nicht ordnungsgemäß ausgeführt wird, kann dies zu einem Feuer, Stromschlag, zum Herunterfallen oder zu einer Fehlfunktion führen.

Weist auf eine potentiell gefährliche Situation hin: Die Nichtbefolgung der Anweisungen kann zu einer leichten Verletzung oder einem Sachschaden führen. **⚠ VORSICHT**

 Verwenden Sie ein weiches Tuch, das mit Wasser angefeuch (Verwenden Sie keinen Verdünner, Benzin, Benzin oder Öl.) Tuch, das mit Wasser angefeuchtet, um ein Produkt zu reinigen

Avis au client Nous vous remercions d'avoir acheté notre produit Patlite

• Ce produit nécessite une installation, un câblage et d'autres travaux connexes. Assurez-vous de faire appel à un technicien expérimenté pour

Ce produit necessite une installation, un capiage et d'autres travaux connexes. Assurez vous de l'ainterfectuer ces procédures.
Ce manuel d'installation est destiné au technicien qui effectue l'installation et le câblage de l'appareil.
Un mode d'emploi séparé est fourni aux clients qui utilisent le produit après l'installation.
Veillez à lire le manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit.

Indique une situation dangereuse imminente : le non-respect de ces consignes peut entraîner la mort ou des blessures graves. **A** AVERTISSEMENT

il existe un risque d'incendie, de choc électrique, de chute ou de dysfonctionnement ent dangereuse : le non-respect de ces consignes peut entraîner de légères

ATTENTION Indique une situation potentiellement da blessures ou des dommages matériels. • Utilisez un chiffon doux imbibé d'eau pour nettoyer le produit. (N'utilisez pas de diluant, d'essence, d'essence ou d'huile.

Avviso al cliente Grazie per aver acquistato il nostro prodotto Patlite.

Questo prodotto richiede l'installazione, il collegamento elettrico e altri lavori. Assicurarsi di chiedere a un esperto tecnico di eseguire questi lavori.
 Questo manuale di installazione deve essere utilizzato dal tecnico che esegue l'installazione e il cablaggio elettrico del prodotto.
 Un manuale dell'utente separato è fornito per i clienti che utilizzano il prodotto dopo l'installazione.
 Assicurarsi di leggere il manuale dell'utente prima di mettere in funzione il prodotto.

AVVERTENZA Indica un'imm lesioni gravi. Indica un'imminente situazione di pericolo: il mancato rispetto delle istruzioni potrebbe causare la morte o

• Richiedere l'installazione e il cablaggio ad un professionista. Se l'installazione è eseguita in modo errato, può provocare un incendio, scosse elettriche, cadute o malfunzionamenti.

Indica una potenziale situazione di pericolo: il mancato rispetto delle istruzioni potrebbe causare lesioni leggere o **ATTENZIONE**

• Utilizzare un panno morbido inumidito con acqua per pulire il prodotto. (Non usare diluente, benzi

Aviso al cliente Gracias por adquirir nuestro producto Patlite. • Este producto requiere instalación, cableado y otros trabajos relacionados. Asegúrese de solicitar a un técnico experto la realización de estos procedimientos.

Este manual de instalación ha sido elaborado para el técnico que lleva a cabo la instalación y el cableado del producto.
 Se proporciona por separado un manual del usuario para los clientes que usarán el producto después de la instalación.
 Asegúrese de leer el manual del usuario antes de utilizar el producto.

ADVERTENCIA Indica una condición de riesgo inminente: no observar estas instrucciones podría causar lesiones graves o incluso la muerte.

 Solicite que la instalación y el cableado sean realizados por un contratista profesional. Si la instalación se realiza de forma incorrecta, podría causar incendios, descargas eléctricas, caídas o un fallo de funcionamiento.

Indica una situación potencialmente peligrosa: no observar estas instrucciones podría causar lesiones leves o **ATENCIÓN**

• Utilice un paño suave humedecido con agua para limpiar el producto. (No use diluyente, bencina, gasolina o aceite)

設置前に本設置説明書をよくお読みの上、正しく設置してください。で不明な点は、使用説明書の巻末に記載されている技術・相談窓口へお問い合わせください。

To Installers or Contractors

Read this manual thoroughly before using this product to ensure correct use.

If there are any questions concerning this product, refer to the contact information at the end of this manual and contact your nearest PATLITE

Für Installateure und Fachpersonal

 Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie dieses Produkt verwenden, um die ordnungsgemäße Verwendung zu gewährleisten.
 Wenn Sie irgendwelche Fragen zu diesem Produkt haben, verwenden Sie die Kontaktinformationen am Ende dieser Anleitung und wenden Sie sich an Ihren nächstgelegenen PATLITE-Vertriebsmitarbeiter. Aux installateurs ou aux entrepreneurs

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser ce produit pour garantir une utilisation correcte.
Si vous avez des questions concernant ce produit, reportez-vous aux coordonnées figurant à la fin de ce mode d'emploi de l'appareil et contactez votre représentant de vente PATLITE le plus proche.

Per gli installatori o gli appaltatori

Leggere attentamente il manuale prima di utilizzare questo prodotto per garantirne un uso corretto.
 Se vi sono domande riguardanti questo prodotto, fare riferimento alle informazioni di contatto alla fine di questo manuale e contattare il più vicino rappresentante di vendita PATLITE.

Para instaladores o contratistas

Lea atentamente este manual antes de utilizar este producto para asegurar un uso correcto. Si tiene preguntas relacionadas con este prod

consulte la información de contacto que se encuentra al final de este manual y póngase en contacto con su representante de ventas PATLITE más cercano.

1 安全上のご注意

お使いになる人や他の人への危害、財産への損害を未然に防止するため、必ずお守りいただくことを、次のように説明して

◆お守りいただく内容の種類を次の絵表示で区分し、説明しています。

○ この絵表示は、してはいけない「禁止」内容です

▲警告

「禁止」

●製品の分解・改造をしないでください。感電・火災などの危険があります。●本製品を機械や装置等に取り付けた後、本製品を掴んで登ったり、機械や装置の部品等を本製品に引っ掛けた

りしないよう十分注意してください。転倒・落下などの原因となり非常に危険です。

●配線、設置、交換、補修の際は、必ず電源をお切りください。 ショートによる内部回路の焼損や感電の危険があります。

●配線および工事を伴う設置は必ず専門業者へ依頼してください。 感電・火災・落下などの危険があります。

●本製品を安全重視の保安目的でで使用される場合には必ず日常点検を実施し、万一の不具合・故障発生時の

ために、他の機器との併用をおこなってください ●設置、取付場所の強度を十分にお確かめください

ぐらつく場所や傾いた状態で設置すると部品に無理な力がかかり、落下や破損することがあります。

●取付ねじなどは指定されたものを使用してください 指定以外の部品を使用すると落下などの事故の原因となります。 ҈注意

● 光源をのぞき込んだり、光学器具を用いて直接見たり、人へ照射したりしないでください。目に障害を及ぼす

●ケーブルグランドを緩めないでください。保護構造に支障をきたします。

●使用電圧をお間違えのないよう確かめてから使用してください。●電源接続には保護用ヒューズ(外部)を入れてください。配線間違いなど万一の場合に電源や配線回路の焼損

●次の場所での設置、ご使用は避けてください。 ・暖房機器等の近く、高温になる場所。

有機ガス等のかかるおそれのある場所。

In order to prevent any damage to the user and other personnel or to assets, note the following:

The following symbols indicate and explains the nature of the information to be observed.

This symbol indicates "Prohibited", which should not be carried out by all means This symbol indicates "Enforced", which should be observed and carried out by all means.

A Warning

1 Safety Precautions

damage or personal injury.

Do not modify or disassemble the product. Failure to comply may result in electric shock or fire. After installing this product, be careful not to use this product to climb onto a machine, or to get anything

snagged onto this product while it is mounted on equipment, etc. Failure to comply may result in falling off the machinery or product damage may occur. ● Be sure to disconnect the power when wiring, mounting, exchanging, or repairing the product. Failure to

0 [Enforced]

comply may result in damage of the internal circuitry and the danger of electric shock due to short-circu-

Request the installation and wiring to be accompanied by a professional contractor. Failure to comply may result in electric shock, fire, or falling from high places

● When this product is used for security purposes, it should be inspected daily, and to be used in conjunction with other security products, in case a malfunction should occur. ● Verify the installation location is a firm location which can handle the weight of the product and has no

adverse vibrations. If installed in a place where vibration is frequent and/or exceeds the specifications, damage to the product may occur. Only use the designated mounting screws. Any parts used that are not specified may result in product

⚠ Caution

In order to avoid danger to the eyes, do not stare into the beam, do not view directly into the optical instrument, and don't turn the beam towards someone's eyes. The LED beam is hazardous to the eyes. [Prohibited] • Do not loosen the cable gland. It will have an adverse effect on the protection rating.

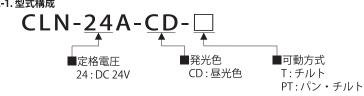
Verify that the specified operating voltage is not exceeded. [Enforced]

• Connect an external fuse for protection from the power supply. The product can be protected by short-circuiting due to mis-wiring and overcurrents or overvoltages which can damage it.

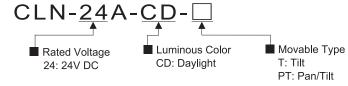
Near space heaters or places where high temperatures are present. ■ In locations where chemical or explosive gasses, etc., are present.

Avoid installation in the following locations:

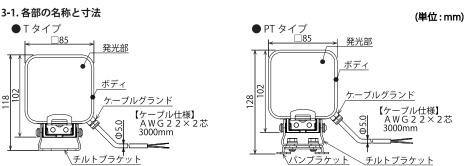
2 型式構成



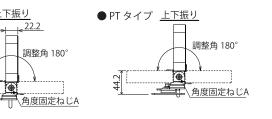
2 Model Number Configuration

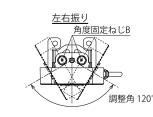


3 各部の名称と寸法

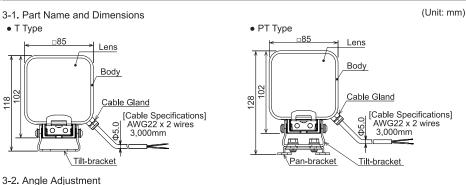


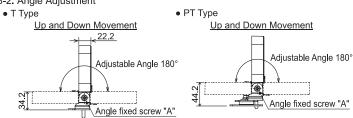
3-2. 角度調整 上下振り ●Tタイプ

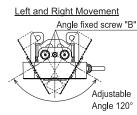




3 Part Names and Dimensions







4 取付け Installation

- 4-1. 取付場所 Installation Location
- 屋内で防水の求められる用途でご使用可能です。 Waterproofing for indoor applications is possible.

▲ 警告



- ●製品の分解・改造をしないでください。感電・火災などの危険があります。
- ●本製品を機械や装置等に取り付けた後、本製品を掴んで登ったり、機械や装置の部品等を本製品に引っ掛けた りしないよう十分注意してください。転倒・落下などの原因となり非常に危険です。

0

取り付け、保守の際は、感電防止のため必ず電源をお切りください。

●設置、取付場所の強度を十分にお確かめください

- ぐらつく場所や傾いた状態で設置すると部品に無理な力がかかり、落下や破損することがあります。
- ●取付ねじなどは、指定されたものを使用してください
- 指定以外の部品を使用すると落下などの事故の原因となります。
- ●製品出荷時は、角度固定ねじA, Bは仮止めです。 本書に従って締め付けてください。

Marning



Do not modify or disassemble the product. Failure to comply may result in electric shock or fire.
After installing this product, be careful not to use this product to climb onto a machine, or to get anything snagged onto this product while it is mounted on equipment, etc. Failure to comply may result in falling off the machinery or product damage may occur.



- Be sure to turn off the power to prevent from electric shock before performing any maintenance.
- Verify the installation location is a firm location which can handle the weight of the product and has no adverse vibrations. If installed in a place where vibration is frequent and/or exceeds the specifications, damage to the product may occur.
 - Only use the designated mounting screws. Any parts used that are not specified may result in product damage or personal injury.
 - Screws "A" and "B" for the angle bracket are loosely tightened at the time of shipment. Be sure to properly tighten as recommended in this manual.

⚠注意



- ●取り付けの際は、製品の落下等に十分注意しておこなってください。
- ●本製品は、屋内のみ使用可能です(屋外不可)。

「強制 **⚠** Caution

- Be careful to properly install the product to prevent it from falling, etc.
- This product is designed for indoor use only (Not for outdoor Use).

4-2. 取付方法 Mounting Method

●Tタイプ T Type

1 チルトブラケット取付け Tilt-bracket Attachment



推奨ねじ Recommended Screw $\,M6\! imes\!15\,$ 推奨締付けトルク

Recommended Bolt Torque 4.8N · m

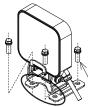
十分に強度のある平坦な取り付け面にねじ孔加工後、本体を取り付けます。左図のように本体を M6 ねじ (2 箇所) で取り付けてください。

Install the body onto a flat and sturdy surface after making holes for installation. Attach the body, as shown in the left figure, with M6 screws (two places).



● PT タイプ PT Type

1. パンブラケット取付け Pan-bracket Attachment

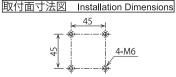


推奨ねじ Recommended Screw M6×15

推奨締付けトルク Recommended Bolt Torque 4.8N · m

十分に強度のある平坦な取り付け面にねじ孔加工後、本体を取り付けます。左図のように本体を M6 ねじ (4 箇所) で取り付けてください。 取り付ける際はチルトブラケットを適宜調 <u>節してください (左図丸部)。</u>

Install the body onto a flat and sturdy surface after making holes for installation. Attach the body, as shown in the left figure, with M6 screws (four places). When attaching, adjust the tilt bracket to the suitable position (Refer to circled part on left figure).



● 共通 (ブラケットなし) Common Attachment (No Bracket) 十分に強度のある平坦な取り付け面にねじ孔加工後、本体を取り付けます。左図のように本体を M6 ねじ (1 箇所) で取り

1. ボディ直接取付け Direct-body Attachment

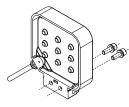
推奨ねじ Recommended Screw M6 \times 15

推奨締付けトルク Recommended Bolt Torque 4.8N • m 取付面寸法図 Installation Dimensions

Install the body onto a flat and sturdy surface after making holes for installation. Attach the body, as shown in the left figure, with the M6 screw (one place).



2. 背面取付け Rear Attachment



十分に強度のある平坦な取り付け面にねじ孔加工後、本体を取り付けます。左図のように本体を M5 ねじ(2 箇所)で取り付けてください。ねじ頭が 10mm より大きい場合、本体に取り付けできません。

Install the body onto a flat and sturdy surface after making holes for installation. Attach the body, as shown in the left figure. with M5 screws (two places). A screw head larger than

10 mm cannot attach to the body. 推奨ねじ寸法図 Recommended Screw Dimensions €∭ ⊕ 推奨ねじ

ΦDは10mm以下

ΦD is 10 mm or less.

<u>\$₹2-M5</u> Recommended Screw M5×15 推奨締付けトルク

取付面寸法 Installation Dimensions

Recommended Bolt Torque 2.8N · m

4-3. 調整角の固定 (T タイプ, PT タイプ) Fixing of the Adjustment Angle (T Type, PT Type)

● 角度固定ねじ A

3mm 六角レンチにて締付けてください (2 箇所)。 推奨締付トルクは 2.8N・m です。

After setting the adjustment angle, tighten fixing screws "A" and "B

Angle fixed screw "A"

Use a 3mm hexagonal wrench (two places) to tighten with.

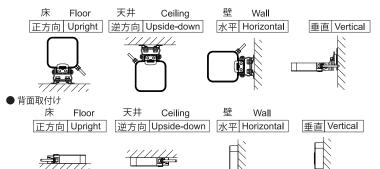
Recommended Torque is 2.8 N-m.

• Angle fixed screw "B" Tighten the two M6 hexagon-bolt (opposite side 10 mm).

Recommended Torque is 4.8 N-m. **4-4. 取付方向** Mounting Direction

● チルトブラケット取付け,パンブラケット取付け,ボディ直接取付け

Tilt-bracket Attachment, Direct-body Attachment, Pan-bracket Attachment



5 配線・使用方法 Wiring and Proper Use

▲ 警告



●配線、設置、交換、補修の際は、必ず電源をお切りください。 ショートによる内部回路の焼損や感電の危険があります。

Warning

[Enforced]

■ Be sure to disconnect the power when wiring, mounting, exchanging, or repairing the product. Failure to comply may result in damage of the internal circuitry and the danger of electric shock due to

⚠注意

- ●使用電圧を間違えないよう確かめてから使用してください。
- ●ケーブルは引っ張ったり、押し込んだりしないでください。故障の原因となります。また、ケーブルにはストレス がかからないよう余裕を持たせて 配線してください
- ●定電圧型の電源を使用してください。定電流型の電源を使用した場合、故障の原因になります。
- ●電源接続には保護用ヒューズ(外部)を入れてください。配線間違いなど万一の場合に電源や配線回路の焼損
- ●シールド線を接地しないでください。ケーブルを加工した場合、不要なシールド線は除去してください。
- ●保護等級は、ケーブル先端部を除きます。
 - ケーブル先端部に水などがかかる場合やケーブル先端部が結露環境にある場合は、以下のような方法を参考 に、ケーブル先端部に防水・防油処理してください。
 - -ブル先端部を、水・油のかからない場所に配線します。
 - ・ケーブル先端部を、充填剤(シリコンなど)で塞ぎます。 ケーブル先端部は、下記Caution下図の丸部です。

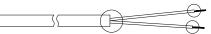
⚠ Caution

• Check that the proper voltage is connected before applying power.

● Do not pull on the cable, or try to push it inside the unit. Possible cause of failure may occur. In addition, allow a margin of slack for the wire and cable to prevent stress

- Use a constant-voltage regulated power supply. Possible cause of failure may occur with the use of a constant current power supply.
- Connect an external fuse for protection from the power supply. The product can be protected by short-circuiting due to mis-wiring and overcurrents or overvoltages which can damage it.
- When wiring do not ground shielding and remove and discard any unnecessary shielding before wiring.
- The Protection Rating does not include the cable ends. If the ends of the cable are in contact with water or exposed to dew or condensation, refer to the
 - indications below to dress the cable ends for water and oil resistance. • Connect the wire ends in a location which will not expose the ends to water or oil.
 - Use Fillers, such as silicon, etc., to seal the cable ends.

Refer to the circled part of the figure below for the sections requiring protection from water and/or oil



5-1. 配線方法 Wiring

- UL 認証品としてご利用の場合、本製品に接続する電源にはクラス 2 電源ユニット (定電圧型) を使用してください。
- ◆ 本製品には 2A (タイムラグ型) ヒューズが内蔵されています。
- 本製品と接続される機械保護のために、接続される機械の定格にあったヒューズを使用してください。
- Use a UL authenticated Class 2 power supply unit to connect power to this product. The power supply unit is constant voltage type.
- the product, to protect the machine from damage

• This product contains a 2A (slow-blow) fuse inside. Use an external fuse rated for the machine, which is connected to



5-2. 使用方法 Operation

- 上記「5-1. 配線方法」にしたがって、電源電圧 DC 24V を印加すると LED が点灯します。
- ※ 電流が 0.1mA 以上流れると、LED が点灯し始めます。 Referring to section "5-1. Wiring" above, by applying 24V DC, the LED will turn on LED's will start to light-up when 0.1mA or more is applied.

[•] The images in this manual may vary in comparison to the actual product and are only for the purpose of illustration. Specifications may change without notice due to continual product improvement.

Manual de instalación

設置配線

GA0001137_02

Installation Manual **LED Light Bar LED-Lichtleiste** Installationsanleitung **Barre lumineuse LED** Manuel d'installation **Barra Luce LED** Manuale di installazione

Installation

Wiring Installation Verkabelung Câblage Installation

Cablaggio [Installazione] Instalación Cableado

TYPE CLA

Barra de luz LED

お客様へ このたびは、パトライト製品をお買い上げいただき、まことにありがとうございます。

本製品は、設置や配線など工事を伴う製品です。必ず専門業者へ工事を依頼してください。
 本設置説明書は、設置や配線をおこなう専門業者向けの説明書となります。
 設置後にで使用されるお客様には、別途「使用説明書」をご用意しております。
 「使用説明書」を必ずお読みの上、ご使用ください。

Be sure to read the user's manual before operating the product.

告 「死亡または重傷などを負う可能性が想定される」内容です。

● 設置や配線は必ず専門業者へ依頼してください。感電・火災・落下などが起こる恐れがあります。

「軽傷を負う、または、物的損害の発生が想定される」内容です。

● 製品の汚れを落とすには、水で湿らせた柔らかい布を使用してください。(シンナー・ベンジン・ガソリン・油などで拭かないでください)

Notice to Customer Thank you very much for purchasing our Patlite products.

This product requires installation, wiring, and other related work. Be sure to ask an expert technician to perform these procedures. This installation manual is intended for the technician who performs the installation and wiring of the product. A separate user's manual is provided for customers who operate the product after installation.

Indicates an imminently dangerous condition: failure to follow the instructions may lead to death or **▲** WARNING serious injury.

Request the installation and wiring to be accompanied by a professional contractor. If installectric shock, falling, or malfunction. Indicates a potentially dangerous condition: failure to follow the instructions may lead to slight injury or property

⚠ CAUTION • Use a soft cloth dampened with water to clean the product. (Do not use thinner, benzine, gasoline or oil.)

Hinweis an den Kunden Vielen Dank, dass Sie unser Patlite-Produkt erworben haben.

Dieses Produkt erfordert Installations-, Verkabelungs- und andere Arbeiten. Bitten Sie stets einen erfahrenen Techniker, diese Arbeiten durchzuführen.
 Diese Installationsanleitung richtet sich an die Techniker, die die Installation und Verkabelung für dieses Produkt ausführen.
 Für die Kunden, die das Produkt nach der Installation verwenden, steht eine separate Bedienungsanleitung zur Verfügung.
 Lesen Sie stets die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Produkt verwenden.

Weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin: Die Nichtbefolgung der Anweisungen kann zum Tod oder zu einer schweren Verletzung führen.

Bitten Sie professionelles Fachpersonal um die Ausführung der Installation und Verkabelung. Wenn die Installation nicht ordnungsgemäß ausgeführt wird, kann dies zu einem Feuer, Stromschlag, zum Herunterfallen oder zu einer Fehlfunktion führen.

Weist auf eine potentiell gefährliche Situation hin: Die Nichtbefolgung der Anweisungen kann zu einer leichten Verletzung oder einem Sachschaden führen.

VORSICHT

Verwenden Sie ein weiches Tuch, das mit Wasser angefeuchtet, um ein Produkt zu reinigen (Verwenden Sie keinen Verdünner, Benzin, Benzin oder ÖL)

Avis au client Nous vous remercions d'avoir acheté notre produit Patlite.

• Ce produit nécessite une installation, un câblage et d'autres travaux connexes. Assurez-vous de faire appel à un technicien expérimenté pour

Ce manuel d'installation est destiné au technicien qui effectue l'installation et le câblage de l'appareil.
Un mode d'emploi séparé est fourni aux clients qui utilisent le produit après l'installation.
Veillez à lire le manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit.

Indique une situation dangereuse imminente : le non-respect de ces consignes peut entraîner la mort ou **AVERTISSEMENT** des blessures graves.

Demandez à ce que l'installation et le câblage soient effectués en présence d'un professionnel. Si l'installation est réalisée de façon incorrecte il existe un risque d'incendie, de choc électrique, de chute ou de dysfonctionneme

Indique une situation potentiellement dangereuse : le non-respect de ces consignes peut entraîner de légères ATTENTION Indique the situation potential blessures ou des dommages matériels.

• Utilisez un chiffon doux imbibé d'eau pour nettoyer le produit. (N'utilisez pas de diluant, d'essence, d'essence ou d'huile.)

Avviso al cliente Grazie per aver acquistato il nostro prodotto Patlite.

Questo prodotto richiede l'installazione, il collegamento elettrico e altri lavori. Assicurarsi di chiedere a un esperto tecnico di eseguire questi lavori.
 Questo manuale di installazione deve essere utilizzato dal tecnico che esegue l'installazione e il cablaggio elettrico del prodotto.
 Un manuale dell'utente separato è fornito per i clienti che utilizzano il prodotto dopo l'installazione.
 Assicurarsi di leggere il manuale dell'utente prima di mettere in funzione il prodotto.

Indica un'imminente situazione di pericolo: il mancato rispetto delle istruzioni potrebbe causare la morte o AVVERTENZA lesioni gravi.

Richiedere l'installazione e il cablaggio ad un professionista. Se l'installazione è eseguita in modo errato, può provocare un incendio, scoss elettriche, cadute o malfunzionamenti.

Indica una potenziale situazione di pericolo: il mancato rispetto delle istruzioni potrebbe causare lesioni leggere o **ATTENZIONE**

• Utilizzare un panno morbido inumidito con acqua per pulire il prodotto. (Non usare diluente, benzina, benzina o olio.)

Aviso al cliente Gracias por adquirir nuestro producto Patlite.

Este producto requiere instalación, cableado y otros trabajos relacionados. Asegúrese de solicitar a un técnico experto la realización de estos procedimientos.
 Este manual de instalación ha sido elaborado para el técnico que lleva a cabo la instalación y el cableado del producto.
 Se proporciona por separado un manual del usuario para los clientes que usarán el producto después de la instalación.
 Asegúrese de leer el manual del usuario partes de utilizar el producto.

Indica una condición de riesgo inminente: no observar estas instrucciones podría causar lesiones graves o incluso la muerte. ADVERTENCIA

Solicite que la instalación y el cableado sean realizados por un contratista profesional. Si la instalación se realiza de forma incorrecta, podría causar incendios, descargas eléctricas, caídas o un fallo de funcionamiento.

Indica una situación potencialmente peligrosa: no observar estas instrucciones podría causar lesiones leves o **⚠ ATENCIÓN**

• Utilice un paño suave humedecido con agua para limpiar el producto. (No use diluyente, bencina, gasolina o aceite).

設置または施工、取付業者様へ

・設置前に本設置説明書をよくお読みの上、正しく設置してください。・ ご不明な点は、使用説明書の巻末に記載されている技術・相談窓口へお問い合わせください。

To Installers or Contractors

Read this manual thoroughly before using this product to ensure correct use. If there are any questions concerning this product, refer to the contact information at the end of USER's manual and contact your nearest PATLITE Sales Representative.

Für Installateure und Fachpersonal

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie dieses Produkt verwenden, um die ordnungsgemäße Verwendung zu gewährleisten.
 Wenn Sie irgendwelche Fragen zu diesem Produkt haben, verwenden Sie die Kontaktinformationen am Ende bedienungsanleitung wenden Sie sich an Ihren nächstgelegenen PATLITE-Vertriebsmitarbeiter.

ungsanleitung Anleitung und

Aux installateurs ou aux entrepreneurs

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser ce produit pour garantir une utilisation correcte.
 Si vous avez des questions concernant ce produit, reportez-vous aux coordonnées figurant à la fin de ce mode d'emploi de l'appareil et contactez votre représentant de vente
 PATLITE le plus proche.

Per gli installatori o gli appaltatori

Leggere attentamente il manuale prima di utilizzare questo prodotto per garantirne un uso corretto.
 Se vi sono domande riguardanti questo prodotto, fare riferimento alle informazioni di contatto alla fine di Manuale dell'utente e contattare il più vicino rappresentante di vendita PATLITE.

Para instaladores o contratistas

Lea atentamente este manual antes de utilizar este producto para asegurar un uso correcto.

Si tiene preguntas relacionadas con este producto, consulte la información de contacto que se encuentra al final de Manual del usuariopóngase en contacto con su representante de ventas PATLITE más cercano.

| 1 | 安全上のご注意

「強制」

お使いになる人や他の人への危害、財産への損害を未然に防止するため、必ずお守りいただくことを、次のように説明して

◆お守りいただく内容の種類を次の絵表示で区分し、説明しています。

○ このような絵表示は、してはいけない「禁止」内容です。

●製品の分解・改造をしないでください。感電・火災などの危険があります。 ●本製品を機械や装置等に取り付けた後、本製品を掴んで登ったり、機械や装置の部品等を本製品に引っ掛

🔪 「禁止」 けたりしないよう十分注意してください。転倒・落下などの原因となり非常に危険です。

●配線、設置、交換、補修の際は、必ず電源をお切りください。 ショートによる内部回路の焼損や感電の危険があります

●配線および工事を伴う設置は必ず専門業者へ依頼してください。

感電・火災・落下などの危険があります。 ● 本製品を安全重視の保安目的でで使用される場合には必ず日常点検を実施し、万一の不具合・故障発生 時のために、他の機器との併用をおこなってください。

●設置、取付場所の強度を十分にお確かめください ぐらつく場所や傾いた状態で設置すると部品に無理な力がかかり、落下や破損することがあります

● 光源をのぞき込んだり、光学器具を用いて直接見たり、人へ照射したりしないでください。目に障害を及ぼ (注意 す恐れがあります √「禁止」
●ねじを緩めないでください。保護構造に支障をきたします。

●使用電圧をお間違えないよう確かめてからで使用ください。●電源には保護用ヒューズ(外部)を入れてください。配線間違いなど万一の場合に電源や配線回路の焼損

●次の場所での設置、ご使用は避けてください

・直射日光の当たる場所、暖房機器等の近く、高温になる場所。 ・鉄粉、油、薬品、有機ガス等のかかる恐れのある場所。

1 Safety Precautions

order to prevent any damage to the user and other personnel or to assets, note the following:

The following symbols indicate and explains the nature of the information to be observed.

This symbol indicates "Prohibited", which should not be carried out by all means This symbol indicates "Enforced", which should be observed and carried out by all means

 \bigcirc [Prohibited]

[Enforced]

[Prohibited]

Warning Do not modify or disassemble the product. Failure to comply may result in electric shock or fire. After installing this product, be careful not to use this product to climb onto a machine, or to get anything snagged onto this product while it is mounted on equipment, etc. Failure to comply may result in falling off the machinery or product damage may occur.

> ■ Be sure to disconnect the power when wiring, mounting, exchanging, or repairing the product. Failure to comply may result in damage of the internal circuitry and the danger of electric shock due to short-circuiting.

Request the installation and wiring to be accompanied by a professional contractor. Failure to comply may result in electric shock, fire, or falling from high places.

● When this product is used for security purposes, it should be inspected daily, and to be used in conjunction with other security products, in case a malfunction should occur.

● Verify the installation location is a firm location which can handle the weight of the product and has no adverse vibrations. If installed in a place where vibration is frequent and/or exceeds the specifications, damage to the product may occur.

⚠ Caution 0

● In order to avoid danger to the eyes, do not stare into the beam, do not view directly into the optical instrument, and don't turn the beam towards someone's eyes. The LED beam is

Do not loosen any screws. It will have an adverse effect on the protection rating

Verify that the specified operating voltage is not exceeded.

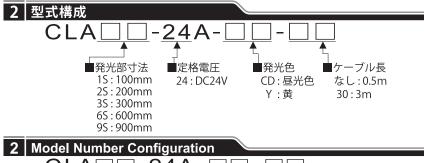
0

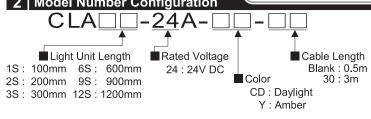
● Connect an external fuse for protection from the power supply. The product can be protected by short-circuiting due to mis-wiring and overcurrents or overvoltages which can damage it.

Avoid installation in the following locations:

In direct sunlight, near space heaters or places where high temperatures are present.

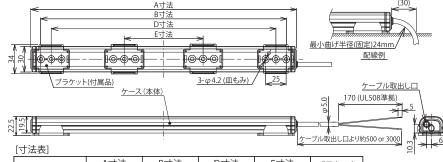
In locations where iron powder, oil, chemical or explosive gasses, etc., are present.





3 各部の名称と寸法

■外形寸法図 (mm)



機種名	A寸法	B寸法	D寸法	E寸法	ブラケット
	全長部	発光部	取付ピッチ		付属数
CLA1S	124	100	74	-	2ヶ
CLA2S	224	200	174	-	2ヶ
CLA3S	324	300	274	1	2ヶ
CLA6S	624	600	574	1	2ヶ
CLA9S	924	900	874	290	*4ヶ

オプションブラケット対応表

377 1777 7376 2							
機種名	SZ-310AS	SZ-310ASB	SZ-310ARM				
CLA1S	0	×	0				
CLA2S	0	×	0				
CLA3S	0	0					
CLA6S	0	×	0				
CLAGS		¥					

3 Part Names and Dimensions

Outer Dimensions (Unit: mm)

Dim. B Dim. D Dim. E Bracket (Option) Cable Exit Hole

Cable length: 500 or 3000

from wire exit

[Dimension Ch	[Dimension Chart]							
Model Name	Dim. A	Dim. B	Dim. D	Dim. E	Accessory			
Model Name	Maximum	Lighting	Attachm	ent Pitch	Brackets			
CLA1S	1124	100	74	-	2			
CLA2S	224	200	174	-	2			
CLA3S	324	300	274	-	2			
CLA6S	624	600	574	-	2			
CLA9S	924	900	874	290	*4			

1174

390

1200

Corresponding Bracket Table

CLA12S

1224

Model Name	SZ-310AS	SZ-310-ASB	SZ-310ARM
CLA1S	CLA1S Yes No		Yes
CLA2S	Yes	No	Yes
CLA3S	Yes	Yes	Yes
CLA6S	Yes	No	Yes
CLA9S	Yes	No	Yes
CLA12S	Voc	No	Yes

| 4 | 取付け

●製品の分解・改造をしないでください。感電・火災などの危険があります。

●本製品を機械や装置等に取り付けた後、本製品を掴んで登ったり、機械や装置の部品等を本製品に

引っ掛けたりしないよう十分注意してください。転倒・落下などの原因となり非常に危険です。 ●取付け、保守の際は、感電防止のため必ず電源をお切りください。

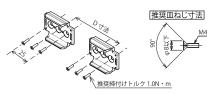
●設置、取付場所の強度を十分にお確かめください。ぐらつく場所や傾いた状態で設置すると部品に

無理な力がかかり、落下や破損することがあります。

●取付けの際は、製品の落下等に十分注意しておこなってください。

▶本製品は、屋内のみ使用可能です(屋外不可)。 「強制」●ブラケットは、ポリカーボネート樹脂を使用しています。 ねじロック剤など溶剤が付着すると、破損する恐れがありますので十分注意してください。

● 十分に強度のある平坦な取り付け面にねじ孔加工後、ブラケットを取り付けます。 下図のように M4 の皿ねじ(推奨:各ブラケット 2 箇所)で締付けてください。 ※ 9Sの場合は、製品に同梱されているブラケット(SZ-310AR)を4ヶ配置してください。





(例:食品加工ラインでの異物混入) ※本製品を、縦方向で取り付ける場合、本体がスライド方向にずれる恐れがありますので、 オプションブラケット (SZ-310AS) の使用を推奨します。

●ねじキャップは、高圧洗浄などで脱落することがあります。

脱落すると問題が発生する場合は、事前に取外してください。

4 Installation

 \oslash

[Prohibited]

Warning Do not modify or disassemble the product. Failure to comply may result in electric shock or fire. After installing this product, be careful not to use this product to climb onto a machine, or to get anything snagged onto this product while it is mounted on equipment, etc. Failure to comply

0

Be sure to disconnect the power when wiring, mounting, exchanging, or repairing the product. Failure to comply may result in damage of the internal circuitry and the danger of electric shock

Verify the installation location is a firm location which can handle the weight of the product and has no adverse vibrations. If installed in a place where vibration is frequent and/or exceeds the specifications, damage to the product may occur.

Caution

Be careful to properly install the product to prevent it from falling, etc.

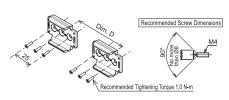
may result in falling off the machinery or product damage may occur.

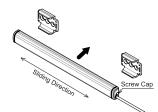
This product is designed for indoor use only (Not for outdoor Use).

 Because the bracket is made of polycarbonate resin, damage may occur if solvents such as screw locking agents or such adhesives are used.

■ Installation Location

♠ After making mounting holes on a flat and sturdy surface, attach the bracket. Referring to the drawing below, install the bracket with M4 flush-mount screws (Use two screws per bracket). * For the 9S and 12S, orientate the four SZ-310AR brackets included with the product.





After the bracket is mounted to a sturdy surface, snap the main unit into place.

The screw cap can be removed.

↑ Caution a

[Enforced]

■ The screw cap may fall out during high-pressure washing, etc. Please remove it in advance to prevent it from falling out before a problem occurs. (Example: Contamination in a food processing line)

* Because this product may slide while being mounted in the vertical direction, use the option bracket SZ-310AS.

5 配線・使用方法

配線、設置、交換、補修の際は、必ず電源をお切りください。 ショートによる内部回路の焼損や感電の危険があります。

●使用電圧を間違えないよう確かめてからご使用ください。

- ●ケーブルは引っ張ったり、押し込んだりしないでください。故障の原因となります。また、ケーブルには ストレスがかからないよう余裕を持たせて配線してください。
- ●定電圧型の電源をご使用ください。定電流型の電源を使用した場合、故障の原因になります。
- 電源接続には保護用ヒューズ(外部)を入れてください。配線間違いなど万一の場合に電源や配線回 路の焼損が防げます
- ●シールド線を接地しないでください。ケーブルを加工した場合、不要なシールド線は除去してくださ

●保護等級は、ケーブル先端部を除きます。

ケーブル先端部に水などがかかる場合やケーブル先端部が結露環境にある場合は、以下のような方法 を参考に、ケーブル先端部に防水処理してください。

・ケーブル先端部を、水のかからない場所に配線します。

ケーブル先端部は、下図の丸部です。

■ 配線方法



※1. 製品の内部保護には2Aのヒューズを設定しています。 照明設置回路上では2A以上のヒューズをご使用ください。

※2. UL認証品としてご利用の場合、本製品に接続する電源にはクラス2 電源ユニット(定電圧型)をご使用ください。

※3.【UL508Aに基づくLED照明設置設計の場合】150V以上の電 源装置からの電源供給の場合は、電源装置の1次側を接地さ せてください。

【保護用ヒューズ(推奨)】 電圧 125 V 定格電流 2 A 以上

■ 使用方法

上記「配線方法」にしたがって、電源電圧DC24Vを投入すると、LEDが点灯します。 ※ 電流が0.1mA以上流れると、LEDが点灯し始めます。

5 Wiring and Proper Use

A Warning

 Be sure to disconnect the power when wiring, mounting, exchanging, or repairing the product. Failure to comply may result in damage of the internal circuitry and the danger of electric shock due to short-circuiting

Caution

Check that the proper voltage is connected before applying power.

 Do not pull on the cable, or try to push it inside the unit. Possible cause of failure may occur. In addition, allow a margin of slack for the wire and cable to prevent stress. Use a constant-voltage regulated power supply. Possible cause of failure may occur with the use

of a constant current power supply.

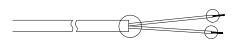
 Connect an external fuse for protection from the power supply. The product can be protected by short-circuiting due to mis-wiring and overcurrents or overvoltages which can damage it.

When wiring do not ground shielding and remove and discard any unnecessary shielding

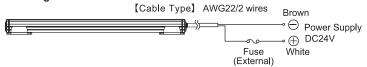
● The Protection Rating does not include the cable ends. If the ends of the cable are in contact with water or exposed to dew or condensation, refer to the indications below to dress the cable ends for water resistance.

Connect the wire ends in a location which will not expose the ends to water.

· Use Fillers, such as silicon, etc., to seal the cable ends Refer to the circled part of the figure below for the sections requiring protection from water



■ Wiring



*1. The internal protection for the product requires a 2A fuse rating. For lighting installation, use a fuse with a rating of 2A or higher.

*2. Use a UL authenticated Class 2 power supply unit to connect power to this product. The power supply unit is a constant voltage type.

*3. (For UL508A conformity for LED lighting installation designs) In case the supplying power from power unit is beyond 15V, ground the primary power unit side to earth ground.

[Recommended Fuse] Voltage 125V Current | 2A or more

Referring to the "Wiring" section above, by applying DC 24V, the LED will turn on.

※ LED's will start to light-up when 0.1mA or more is applied.

● 寸法・仕様および構造などは、改善のため予告なく変更することがありますので、ご了承ください。

● LEDの特性上、LED単体また製品ごとでの色調ばらつき、明るさ違いが発生する場合があります。

● IP試験は全て規定方法、規定時間内で行われている為、保護等級を長時間保証するものではありません

型式	CLA1S-24A	CLA2S-24A	CLA3S-24A	CLA6S-24A	CLA9S-24A	CLA3S-24A
土以	-CD(-30)	-CD(-30)	-CD(-30)	-CD(-30)	-CD(-30)	-Y
発光色			昼光色 (CD)			黄色
色温度 (typ.)			6800 K			_
主波長			_			590 nm
中心照度 0.5r	n 140 lx	270 lx	400 lx	650 lx	810 lx	220 lx
(at DC24V) 1.0r	n 35 lx	70 lx	105 lx	200 lx	280 lx	60 lx
全光束	125 lm	240 lm	360 lm	690lm	980lm	195lm
定格電圧			DC 24V (極性あり)		
電圧許容範囲		DC 24V ±10%				
定格消費電流	104mA±10%	208mA±10%	240mA±10%	480mA±10%	720mA±10%	240mA±10%
定格消費電力				5.7W		
使用周囲温度			-40℃ ^	~ +60°C		
使用周囲湿度			90% R H以下、	結露なきこと		
取付場所			屋	内		
取付方向			全プ	方向		
保護特性		IP66/6	7 (IEC 60529) /	69K (DIN 4005)	0 part9)	
休暖付注		(ケーブル先端部は除く)				
絶縁抵抗		DC500V 5MΩ以上				
耐電圧		AC500V 1分間				
耐振動性		30Hz 19.6 m/s ² 上下、左右、前後 各2時間				
本体材質		ポリカーボネート樹脂 (防水パッキン:シリコン)				
質量(公差:±10%	6) 80g (165g)	130g (215g)	180g (265g)	340g (425g)	500g (585g)	180g

6 Specifications

Vibration

Mass

Main Body Material

 Due to the characteristics of the LED, color temperature, brightness and hue will differ for every LED and every product. Since all IP examinations are done according to specified conditions and regulated time, the protection rating is not guaranteed for an extended period of time.

CLA2S CLA3S-CLA6S-CLA9S-24A-CD(-30) 24A-CD(-30 4A-CD(-30) 24A-CD(-30) 24A-CD(-30)|24A-CD(-30)|2 24A-Y Daylight (CD) Luminous Color Color Temperature 6800 K (typ.) Wavelength 590 nm Illuminance (at 24VDC) 140 lx 270 lx 400 lx 810 lx 650 lx 890 lx 220 lx 60 x 1.0m 35 lx 70 lx 105 lx 200 lx 280 lx 340 lx Luminous Flux 195lm 125 lm 240 lm 360 lm 690lm 980lm 1375lm Rated Voltage 24V DC (Polarized) Operating Voltage 24V DC $\pm 10\%$ Rated Current 104mA 208mA 240mA 480mA 720mA 960mA 240mA Consumption $\pm 10\%$ ±10% $\pm 10\%$ ±10% ±10% ±10% ±10% Rated Power 5.7W 5.7W 11.6W 17.3W Consumption -40°C to +60°C ironmental condition for UL hentication is at the operation Operating Ambient Temperature -40°C to+60°C Operating Ambient Less than 90% (No condensation) Humidity Mounting Location All Directions Mounting Direction IP66/67 (IEC 60529) / 69K (DIN 40050 part9) Protection Rating (Except Cable Terminal) Insulation More than 5MΩ at 500VDC Withstanding 500VAC applied for 1min

19.6 m/s² (30Hz, Back and Forth:2h, Right to Left:2h, Up and Down:2h)

Polycarbonate Resin (Waterproof Packing: Silicon)

500g

(585g)

340g

(425g)

This product conforms to EN standard and shows the CE Marking. This product has been tested and found to comply with the limits for a Class A device, pursuant to EMC DIRECTIVE.

(215g)

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This product must not be used in residential areas.

(165q)



(745g)

180g

PATLITE Corp	oration ₆₂ ,
PATLITE Corporation #Head office	■www.patlite.com/
PATLITE (U.S.A.) Corporation	www.patlite.com/
PATLITE Europe GmbH #Germany	www.patlite.eu/
	■www.patlite-ap.com/
PATLITE (CHINA) Corporation	■www.patlite.cn/
PATLITE KOREA CO., LTD.	■www.patlite.co.kr/
PATLITE TAIWAN CO., LTD.	■www.patlite.tw/
PATLITE (THAILAND) CO., LTD.	■www.patlite.co.th/
PATLITE MEXICO S.A. de C.V.	■www.patlite.com.mx/

180g

(265g)

LED Bar Light

Installation Manual Installationsanleitung Manuel d'installation Manuale di installazione Manual de instalación

Installation Wiring Installation Câblage Cablaggio [Instalación] [Cableado

CWA TYPE

CE

Notice to Customer Thank you very much for purchasing our Patlite products.

- This product requires installation, wiring, and other related work. Be sure to ask an expert technician to perform these procedures.
 This installation manual is intended for the technician who performs the installation and wiring of the product.
- A separate user's manual is provided for customers who operate the product after installation

sure to read the user's manual before operating the product.

WARNING Indicates an imminently dangerous condition: failure to follow the instructions may lead to death or serious injury.

 Request the installation and wiring to be accompanied by a professional contractor. If installation is done improperly, it may result in fire electric shock, falling, or malfunction.

Indicates a potentially dangerous condition: failure to follow the instructions may lead to slight injury or property **⚠** CAUTION damage.

Hinweis an den Kunden Vielen Dank, dass Sie unser Patlite-Produkt erworben haben.

- Dieses Produkt erfordert Installations-, Verkabelungs- und andere Arbeiten. Bitten Sie stets einen erfahrenen Techniker, diese Arbeiten durchzuführen. Diese Installationsanleitung richtet sich an die Techniker, die die Installation und Verkabelung für dieses Produkt ausführen. Für die Kunden, die das Produkt nach der Installation verwenden, steht eine separate Bedienungsanleitung zur Verfügung. Lesen Sie stets die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Produkt verwenden.

Weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin: Die Nichtbefolgung der Anweisungen kann zum Tod WARNUNG Weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin: Die Nichtbefolgung der Anweisungen kann zum oder zu einer schweren Verletzung führen.
 Bitten Sie professionelles Fachpersonal um die Ausführung der Installation und Verkabelung. Wenn die Installation nicht ordnungsgemäß ausgeführt wird, kann dies zu einem Feuer, Stromschlag, zum Herunterfallen oder zu einer Fehlfunktion führen.

Weist auf eine potentiell gefährliche Situation hin: Die Nichtbefolgung der Anweisungen kann zu einer leichte Verletzung oder einem Sachschaden führen. **⚠ VORSICHT**

Avis au client Nous vous remercions d'avoir acheté notre produit Patlite

Ce produit nécessite une installation, un câblage et d'autres travaux connexes. Assurez-vous de faire appel à un technicien expérimenté pour effectuer ces procédures.

- Ce produit necessité une installation, un capitage et d'autres travaux configues. Assuréz-vous de l'ainterfectuer ces procédures.
 Ce manuel d'installation est destiné au technicien qui effectue l'installation et le câblage de l'appareil.
 Un mode d'emploi séparé est fourni aux clients qui utilisent le produit après l'installation.
 Veillez à lire le manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit.

AVERTISSEMENT Indique une situation dangereuse imminente : le non-respect de ces consignes peut entraîner la mort ou des blessures graves.

Demandez à ce que l'installation et le câblage soient effectués en présence d'un professionnel. Si l'installation est réalisée de façon il existe un risque d'incendie, de choc électrique, de chute ou de dysfonctionnement.

ation potentiellement dangereuse : le non-respect de ces consignes peut entraîner de légère **ATTENTION** blessures ou des dommages matériels.

Avviso al cliente Grazie per aver acquistato il nostro prodotto Patlite.

- Questo prodotto richiede l'installazione, il collegamento elettrico e altri lavori. Assicurarsi di chiedere a un esperto tecnico di eseguire questi lavori.
 Questo manuale di installazione deve essere utilizzato dal tecnico che esegue l'installazione e il cablaggio elettrico del prodotto.
 Un manuale dell'utente separato è fornito per i clienti che utilizzano il prodotto di installazione.
 Assicurarsi di leggere il manuale dell'utente prima di mettere in funzione il prodotto.

AVVERTENZA Indica un'imminente situazione di pericolo: il mancato rispetto delle istruzioni potrebbe causare la morte delesioni gravi.

Richiedere l'installazione e il cablaggio ad un professionista. Se l'installazione è eseguita in modo errato, può provocare un incendio, scoss elettriche, cadute o malfunzionamenti.

Indica una potenziale situazione di pericolo: il mancato rispetto delle istruzioni potrebbe causare lesioni leggere o danni materiali. **↑** ATTENZIONE

Aviso al cliente Gracias por adquirir nuestro producto Patlite.

- Este producto requiere instalación, cableado y otros trabajos relacionados. Asegúrese de solicitar a un técnico experto la realización de estos procedimientos.
 Este manual de instalación ha sido elaborado para el técnico que lleva a cabo la instalación y el cableado del producto.
 Se proporciona por separado un manual del usuario para los clientes que usarán el producto después de la instalación.
 Asegúrese de leer el manual del usuario antes de utilizar el producto.

Indica una condición de riesgo inminente: no observar estas instrucciones podría causar lesiones graves ADVERTENCIA Indica una condicion o incluso la muerte.

• Solicite que la instalación y el cableado sean realizados por un contratista profesional. Si la instalación se realiza de forma incorrecta, podría causar incendios, descargas eléctricas, caídas o un fallo de funcionamiento

⚠ ATENCIÓN

Indica una situación potencialmente peligrosa: no observar estas instrucciones podría causar lesiones leves o daños materiales.

To Installers or Contractors

- Read this manual thoroughly before using this product to ensure correct use.
 If there are any questions concerning this product, refer to the contact information at the end of this manual and contact your nearest PATLITE

Für Installateure und Fachpersonal

- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie dieses Produkt verwenden, um die ordnungsgemäße Verwendung zu gewährleisten.
 Wenn Sie irgendwelche Fragen zu diesem Produkt haben, verwenden Sie die Kontaktinformationen am Ende dieser Anleitung und wenden Sie sich an Ihren nächstgelegenen PATLITE-Vertriebsmitarbeiter.

Aux installateurs ou aux entrepreneurs

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser ce produit pour garantir une utilisation correcte.
 Si vous avez des questions concernant ce produit, reportez-vous aux coordonnées figurant à la fin de ce mode d'emploi de l'appareil et contactez votre représentant de vente
 PATLITE le plus proche.

- Per gli installatori o gli appaltatori
- Leggere attentamente il manuale prima di utilizzare questo prodotto per garantirne un uso corretto.
 Se vi sono domande riguardanti questo prodotto, fare riferimento alle informazioni di contatto alla fine di questo manuale e contattare il più vicino Se vi sono domande riguardanti que rappresentante di vendita PATLITE.

Para instaladores o contratistas

- Lea atentamente este manual antes de utilizar este producto para asegurar un uso correcto.
 Si tiene preguntas relacionadas con este producto, consulte la información de contacto que se encuentra al final de este manual y póngase en contacto con su representante de ventas PATLITE más cercano.

1 Safety Precautions

- ◆The following symbols indicate and explains the nature of the information to be observed.
- N This symbol indicates "Prohibited", which should not be carried out by all means
- This symbol indicates "Enforced", which should be observed and carried out by all means

MWarning

- Do not disassemble or modify this product. Failure to comply may result in electric shock or fire.
 After installing this product, be careful not to use this product to climb onto a machine, or to get anything snagged onto this product while it is mounted on equipment, etc. Failure to comply may [Prohibited] result in falling off the machinery or product damage may occur.
 - to comply may result in damage of the internal circuitry and the danger of electric shock
 - due to short-circuiting.

 Request the installation and wiring to be accompanied by a professional contractor. Failure to comply

may result in electric shock, fire, or falling from high places.

When this product is used for security purposes, it should be inspected daily, and to be used in

- conjunction with other security products, in case a malfunction should occur Verify the installation location is a firm location which can handle the weight of the product and has
 no adverse vibrations. If installed in a place where vibration is frequent and/or exceeds the
- specifications, damage to the product may occur. The designated screws should be used for installation. Any parts used that are not specified may result in product damage or personal injury.

⚠ Caution

• In order to avoid danger to the eyes, do not stare into the beam, do not view directly into the optical instrument, and don't turn the beam towards someone's eyes. The LED beam is hazardous to the eyes.

Do not loosen any body screws. It will have an adverse effect on the protection rating.

 Verify that the specified operating voltage is not exceeded. For safety measures, be sure to connect an external fuse to protect from overcurrents or overvoltages from mis-wiring, etc. The product can be protected by short-circuiting due to mis-wiring and

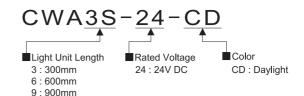
overcurrents or overvoltages which can damage it.

Avoid installation in the following locations:

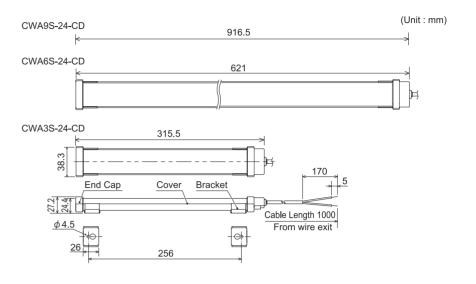
Near space heaters or places where high s are present.

In locations where chemical or explosive gasses, etc., are present.

2 Model Number Configuration



3 | Part Names and Dimensions



4 Installation

MWarning

Do not modify or disassemble the product. Failure to comply may result in electric shock or [Prohibited] • After installing this product, be careful not to use this product to climb onto a machine, or to

get anything snagged onto this product while it is mounted on equipment, etc. Failure to comply may result in falling off the machinery or product damage may occur.

To prevent from electrocution, disconnect power prior to mounting or performing maintenance. Verify the installation location is a firm location which can handle the weight of the product and has no adverse vibrations. If installed in a place where vibration is frequent and/or exceeds the specifications, damage to the product may occur.

The designated screws should be used for installation. Any parts used that are not specified

⚠ Caution

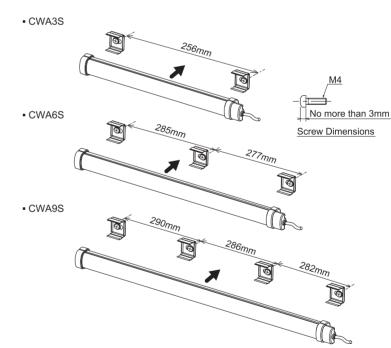
may result in product damage or personal injury.

Ensure this product is securely mounted, to prevent from falling, etc.
 This product is for indoor use only. (Not for outdoor use)
 Use protection to secure the standard bracket when mounting in a vertical direction.

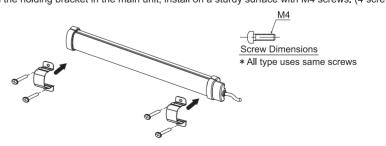
■ Installation Procedure (use Bracket)

Install the bracket on a sturdy surface with M4 screws.

After the bracket is mounted to a sturdy surface, snap the main unit into place.



■ Installation Procedure (use Holding bracket*) Install the holding bracket in the main unit, install on a sturdy surface with M4 screws. (4 screws)



*Holding bracket: 2incl for all types (CWA3S, CWA6S, CWA9S).

PATLITE Corporation PATLITE Corporation *Head office ■https://www.patlite.com/ PATLITE (U.S.A.) Corporation ■https://www.patlite.com/ PATLITE Europe GmbH **Germany ■https://www.patlite.eu/ PATLITE (SINGAPORE) PTE LTD ■https://www.patlite.com/ ■https://www.patlite.cn/ PATLITE (CHINA) Corporation PATLITE KOREA CO., LTD. ■https://www.patlite.co.kr/ PATLITE TAIWAN CO., LTD. ■https://www.patlite.tw/ PATLITE (THAILAND) CO., LTD. ■https://www.patlite.co.th/ PATLITE MEXICO S.A. de C.V. ■https://www.patlite.com.mx/

5 Wiring and Proper Use

AWarning

[Enforced]

 Be sure to disconnect the power when wiring, mounting, exchanging, or repairing the product.
 Failure to comply may result in damage of the internal circuitry and the danger of electric shock due to short-circuiting

⚠ Caution

Check that the proper voltage is connected before applying power.
 Do not pull on the cable, or try to push it inside the unit. Possible cause of failure may occur.
 In addition, allow a margin of slack for the wire and cable to prevent stress.

In addition, allow a margin of slack for the wire and cable to prevent stress.

Use a constant-voltage regulated power supply. Possible cause of failure may occur with the use of a constant current power supply.

Install a fuse to protect it from the power supply. The product can be protected by short-circuiting due to mis-wiring and overcurrents or overvoltages which can damage it.

■ Wiring Example



* Use an external fuse rated for the machine, which is connected to the product, to protect the machine from damage

💥 Use a UL authenticated Class 2 power supply unit to connect power to this product.

The power supply unit is constant voltage type.

⚠ Caution

[Enforced]

The protection rating does not include the cable ends.

If the ends of the cable are in contact with water or exposed to dew or condensation, refer to the indications below to dress the cable ends for water and oil resistance.

· Connect the wire ends in a location which will not expose the ends to water or oil.

 Use Fillers, such as silicon, etc., to seal the cable ends. Refer to the circled part of the figure below for the sections requring protection from water and/or oil

intrusion.

■ How to Use

Connecting the white wire (+) to positive and black wire (-) to the negative and applying a 24V DC supply will turn the LED light on.

Specifications

Model	CWA3S-24-CD	CWA6S-24-CD	CWA9S-24-CD		
Luminous Color	Daylight				
Color Temperature (Typ.)		6500K			
Illuminance (at 24V DC, 0.5m)	484lx	1089lx			
Total Luminous Flux	385lm	770lm	1155lm		
Rated Voltage		24V DC (Polarized)			
Operating Voltage	24V DC ±10%				
Current Consumption	180mA	540mA			
Operating Temperature	-30°C ∼ +60°C (RH90% or less, no condensation)				
Range	※ The environmental condition for UL authentication is at the operating ambient air temperature of 50°C				
Main Body Material	Polycarbonate Resin (Waterproof Packing: Silicone)				
Protection Rating	IP65 (Cable connector ends not included)				
Mounting Location	Indoor Only				
Mounting Direction	Any Direction				
Insulation Resistance	500V DC 5MΩ or more				
Withstand Voltage	500V AC for 1 minute (Between power terminal and screw)				
Vibration Resitances	30Hz 19.6 m/s² (Back and Forth, Up and Down, Left and Right for 2 hrs. each)				
Mass	215 ±10a 370 ±15a 530 ±25a				

⚠ Caution

- Specifications and dimensions may change without prior notice for improvements, etc.
- Due to the characteristics of the LED, color temperature, brightness and hue will differ for evey LED
- Since all IP examinations are done according to specified conditions and regulated time, the protection rating is not guaranteed for an extended period of time

$PATLITE_{\scriptscriptstyle 6}$

LED Bar Light

User's Manual Bedienungsanleitung Mode d'emploi Manuale dell'utente Manual del usuario



TYPE CWA

Notice to Customer

Thank you very much for purchasing our Patlite products.

This product requires installation, wiring, and other related work. Be sure to ask an expert technician to perform these procedures.

Read this manual thoroughly before using this product to ensure correct use.

If there are any questions concerning this product, refer to the contact information at the end of this document and contact your nearest PATLITE Sales Representative.

CE Marking

This product conforms to EN standards and shows the CE Marking.

This product has been tested and found to comply with the limits for a Class A device, pursuant to EMC DIRECTIVE. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in This product must not be used in residential areas. ed in a commercial environment

WARNING Indicates an imminently dangerous condition: failure to follow the instructions may lead to death or serious injury.

Request the installation and wiring to be accompanied by a professional contractor. If installation is done improperly, it may result in fire, electric shock, falling, or malfunction.
 Be sure to disconnect the power to the product when performing maintenance or repairs. If the power is not disconnected, it may result in electric shock.

⚠ CAUTION Indicates a potentially dangerous condition: failure to follow the instructions may lead to slight injury or property damage

Hinweis an den Kunden
Vielen Dank, dass Sie unser Patlite-Produkt erworben haben.

Dieses Produkt erfordert Installations-, Verkabelungs- und andere Arbeiten. Bitten Sie stets einen erfahrenen Techniker, diese Arbeiten durchzuführen.

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie dieses Produkt verwenden, um die ordnungsgemäße Verwendung zu gewährleisten.

Wenn Sie irgendwelche Fragen zu diesem Produkt haben, verwenden Sie die Kontaktinformationen am Ende der Installationsanleitung und wenden Sie sich an Ihren nächstgelegenen PATLITE-Vertriebsmitarbeiter.

CE-Kennzeichnung

Dieses Produkt entspricht den EN-Normen und trägt die CE-Kennzeichnung.
Dieses Produkt wurde geprüft und hält die Grenzwerte für ein Klasse-A-Gerät gemäß der EMV-RICHTLINIE ein.
Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen zu gewährleisten, wenn das Produkt in einer geschäftlichen Umgebung verwendet wird.
Dieses Produkt darf nicht in Wohngebieten verwendet werden.

WARNUNG Weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin: Die Nichtbefolgung der Anweisungen kann zum Tod oder zu einer schweren Verletzung führen.

- Bitten Sie professionelles Fachpersonal um die Ausführung der Installation und Verkabelung. Wenn die Installation nicht ordnungsgemäß ausgeführt wird, kann dies zu einem Feuer, Stromschlag, zum Herunterfallen oder zu einer Fehlfunktion führen.
 b Unterbrechen Sie stets die Stromversorgung zu diesem Produkt, bevor Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten ausführen. Wenn die Stromversorgung nicht abgetrennt ist, kann dies zu einem Stromschlag führen.

Weist auf eine potentiell gefährliche Situation hin: Die Nichtbefolgung der Anweisungen kann zu einer leichten Verletzung oder einem Sachschaden führen. **⚠** VORSICHT

Avis au client Nous vous remercions d'avoir acheté notre produit Patlite.

Ce produit nécessite une installation, un câblage et d'autres travaux connexes. Assurez-vous de faire appel à un technicien expérimenté pour effectuer ces procédures. Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser ce produit pour garantir une utilisation correcte. Si vous avez des questions concernant ce produit, reportez-vous aux coordonnées figurantà la fin du manuel d'installation et contactez votre représentant de vente PATLITE le plus proche.

Marquage CE

Ce produit est conforme aux normes EN et affiche la mention CE.
Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites définies pour les appareils de classe A, conformément à la directive CEM.
Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un envire
Ce produit ne doit pas être utilisé dans une zone résidentielle.

AVERTISSEMENT Indique une situation dangereuse imminente : le non-respect de ces consignes peut entraîner la mort ou des blessures grave

- Demandez à ce que l'installation et le câblage soient effectués en présence d'un professionnel. Si l'installation est réalisée de façon incorrecte, il existe un risque d'incendie, de choc électrique, de chute ou de dysfonctionnement.
 Assurez-vous de débrancher l'alimentation du produit lors de l'exécution de l'entretien ou des réparations. Si l'alimentation n'est pas coupée, cela risque de provoquer un choc électrique.

ATTENTION blessures ou des dommages matériels.		e une situation potentiellement dangereuse : le non-respect de ces consignes peut entraîner de légères ures ou des dommages matériels.
--	--	---

Avviso al cliente

Questo prodotto richiede l'installazione, il collegamento elettrico e altri lavori. Assicurarsi di chiedere a un esperto tecnico di eseguire questi lavori.

Leggere attentamente il manuale prima di utilizzare questo prodotto per garantirne un uso corretto.

Se vi sono domande riguardanti questo prodotto, fare riferimento alle informazioni di contatto alla fine del manuale di installazione e contattare il più vicino rappresentante di vendita PATLITE.

Marcatura CE

Questo prodotto è conforme alle norme EN e riporta la marcatura CE.
Questo prodotto è stato testato ed è risultato conforme ai limiti per un apparecchio di Classe A, ai sensi della Direttiva EMC.
Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose quando l'apparecchiatura viene utilizzata in un ambiente commerciale.
Questo prodotto non deve essere usato in aree residenziali.

AVVERTENZA Indica un'imminente situazione di pericolo: il mancato rispetto delle istruzioni potrebbe causare la morte o lesioni gravi.

Richiedere l'installazione e il cablaggio ad un professionista. Se l'installazione è eseguita in modo errato, può provocare un incendio, scosse elettriche, cadute o malfunzioname Assicurarsi di scollegare l'alimentazione quando si esegue la manutenzione o la riparazione. Se l'alimentazione non è disconnessa, si possono provocare scosse elettric

ATTENZIONE Indica una potenziale situazione di pericolo: il mancato rispetto delle istruzioni potrebbe causare lesioni leggere o danni materiali.

Aviso al cliente

Gracias por adquirir nuestro producto Patlite.

Este producto requiere instalación, cableado y otros trabajos relacionados. Asegúrese de solicitar a un técnico experto la realización de estos procedimientos.

Lea atentamente este manual antes de utilizar este producto para asegurar un uso correcto.

Si tiene preguntas relacionadas con este producto, consulte la información de contacto que se encuentra al final de este manual de instalación y póngase en contacto con su representante de ventas PATLITE más cercano.

Marcado CE

Este producto cumple con las disposiciones EN y muestra el marcado CE.

Este producto ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo de clase A, de conformidad con la DIRECTIVA CEM.

Estos limites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se opera en un entorno comercial. Este producto no debe ser utilizado en áreas residenciales.

ADVERTENCIA Indica una condición de riesgo inminente: no observar estas instrucciones podría causar lesiones graves o incluso la muerte

Solicite que la instalación y el cableado sean realizados por un contratista profesional. Si la instalación se realiza de forma incorrecta, podría causar incendios, descargas eléctricas, caídas o un fallo de funcionamiento.
 Asegúrese de desconectar la alimentación al producto cuando se realicen trabajos de mantenimiento o de reparación. Si no se desconecta la alimentación, podría producir una descarga eléctrica.

ATENCIÓN Indica una situación potencialmente peligrosa: no observar estas instrucciones podría causar lesiones leves o daños materiales

1 Maintenance and Inspection

If the product does not work after referring to the table below, please request for repair. In addition, if there are any questions concerning this product, feel free to contact your PATLITE Sales Representative

	<u> </u>	
Problem	Where to Check	What to Do
Does not light up	up Is the power properly supplied?	Verify the voltage has been connected.
		Verify the proper polarity.
	Is the power property supplied?	Verify the proper voltage is supplied. (24V DC)
		Verify the external fuse has not been burned-out.

1 | Instandhaltung und Inspektion

Wenn das Produkt nach Bezugnahme auf die untenstehende Tabelle nicht funktioniert, fordern Sie bitte eine Reparatur an. Wenn Sie darüber hinaus Fragen zu diesem Produkt haben, wenden Sie sich bitte an Ihren PATLITE-Vertriebsmitarbeiter

Problem	Wo geprüft werden soll	Was zu tun ist
Leuchtet nicht auf ¿La alimentación se suministra correctamente?	Bestätigen Sie, dass die Spannung anliegt.	
	ht auf suministra correctamente?	Bestätigen Sie die richtige Polung.
		Bestätigen Sie, dass die richtige Spannung geliefert wird. (24 V DC)
		Bestätigen Sie, dass die externe Sicherung nicht durchgebrannt ist.

1 Entretien et inspection

Si le produit ne fonctionne pas après que vous avez consulté le tableau ci-dessous, veuillez déposer une demande de réparation. De plus, si vous avez la moindre question concernant ce produit, n'hésitez pas à contacter votre vendeur PATLITE

	<u> </u>		
	Problème	Où vérifier	Que faire
	Ne s'allume pas	me pas L'alimentation électrique est-elle correctement fournie?	Vérifiez que la tension est connectée.
			Vérifiez la polarité correcte.
			Vérifiez que la tension correcte est fournie. (24V CC)
			Vérifiez que le fusible externe n'est pas grillé.

1 | Manutenzione e ispezione

Se il prodotto non funziona dopo che si è consultata la tabella sottostante, si prega di richiederne la riparazione. Inoltre, se vi sono domande riguardanti questo prodotto, non esitare a contattare il rappresentante di vendita PATLITE.

		•••
Problema	Cosa controllare	Cosa fare
Non si illumina L'alimentazione correttamente?		Verificare che la tensione sia collegata.
	L'alimentazione viene fornita	Verificare la polarità corretta.
	correttamente?	Verificare che sia fornita la tensione corretta. (24V CC)
		Verificare che il fusibile esterno non sia bruciato.

1 Mantenimiento e inspección

Si el producto no funciona después de consultar la tabla que se muestra a continuación, solicite una reparación. Además, si tiene alguna pregunta relacionada con este producto, no dude en consultar con su representante de ventas de PATLITE

- 1	Problema	Donde comprobar	Que nacer
	I No se enciende		Verifique que se ha conectado el voltaje.
		de ¿La alimentación se suministra correctamente?	Verifique que la polaridad es correcta.
			Verifique que se suministre el voltaje correcto. (24 V CC)
			Verifique que el fusible externo no se ha quemado.
		correctamente.	()

 $oldsymbol{PATLITE}_{ ext{@}}$ LED照射ライト

> **LED Work Light** LED-Arbeitsleuchte Éclairage LED de travail Lampada da lavoro LED Luz de trabajo LED

設置説明書

Installation Manual Installationsanleitung Manuel d'installation Manuale di installazione Manual de instalación

Installation Wiring Installation Verkabelung Installation Câblage

GA0001174_01

設置配線

Cablaggio [Instalación] [Cableado

TYPE CLE

お客様へ このたびは、パトライト製品をお買い上げいただき、まことにありがとうございます。

本製品は、設置や配線など工事を伴う製品です。必ず専門業者へ工事を依頼してください。
 本設置説明書は、設置や配線をおこなう専門業者向けの説明書となります。
 設置後にご使用されるお客様には、別途「使用説明書」をご用意しております。
 「使用説明書」を必ずお読みの上、ご使用ください。

「<u>死亡または重傷など</u>を負う可能性が想定される」内容です。

• 設置や配線は必ず専門業者へ依頼してください。感電・火災・落下などが起こる恐れがあります

「軽傷を負う、または、物的損害の発生が想定される」内容です 製品の汚れを落とすには、水で湿らせた柔らかい布を使用してください (シンナー・ベンジン・ガソリン・油などで拭かないでください)

Notice to Customer Thank you very much for purchasing our Patlite products.

This product requires installation, wiring, and other related work. Be sure to ask an expert technician to perform these procedures.
This installation manual is intended for the technician who performs the installation and wiring of the product.
A separate user's manual is provided for customers who operate the product after installation.

Be sure to read the user's manual before operating the product.

Indicates an imminently dangerous condition: failure to follow the instructions may lead to death o **WARNING** serious injury.

• Request the installation and wiring to be accompanied by a professional contractor. If installation is done improperly, it may result in fire, electric shock, falling, or malfunction.

• Use a soft cloth dampened with water to clean the product. (Do not use thinner, benzine, gasoline or oil.)

Hinweis an den Kunden Vielen Dank, dass Sie unser Patlite-Produkt erworben haben

Dieses Produkt erfordert Installations-, Verkabelungs- und andere Arbeiten. Bitten Sie stets einen erfahrenen Techniker, diese Arbeiten durchzuführen.
 Diese Installationsanleitung richtet sich an die Techniker, die die Installation und Verkabelung für dieses Produkt ausführen.
 Für die Kunden, die das Produkt nach der Installation verwenden, steht eine separate Bedienungsanleitung zur Verfügung.
 Lesen Sie stets die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Produkt verwenden.

Indicates a potentially dangerous condition: failure to follow the instructions may lead to slight injury or property

Weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin: Die Nichtbefolgung der Anweisungen kann zum Tod oder zu einer schweren Verletzung führen. Bitten Sie professionelles Fachpersonal um die Ausführung der Installation und Verkabelung. Wenn die Installation nicht ordnungsgemäß
ausgeführt wird, kann dies zu einem Feuer, Stromschlag, zum Herunterfallen oder zu einer Fehlfunktion führen.

Weist auf eine potentiell gefährliche Situation hin: Die Nichtbefolgung der Anweisungen kann zu einer leichten Verletzung oder einem Sachschaden führen.

Verwenden Sie ein weiches Tuch, das mit Wasser angefeuchtet, um ein Produkt zu reiniger (Verwenden Sie keinen Verdünner, Benzin, Benzin oder Öl.)

Avis au client Nous vous remercions d'avoir acheté notre produit Patlite.

• Ce produit nécessite une installation, un câblage et d'autres travaux connexes. Assurez-vous de faire appel à un technicien expérimenté pour

effectuer ces procédures.

Ce manuel d'installation est destiné au technicien qui effectue l'installation et le câblage de l'appareil.

Un mode d'emploi séparé est fourni aux clients qui utilisent le produit après l'installation.

Veillez à lire le manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit.

AVERTISSEMENT Indique une situation dangereuse imminente : le non-respect de ces consignes peut entraîner la mort ou des blessures graves.

Demandez à ce que l'installation et le câblage soient effectués en présence d'un professionnel. Si l'installation est réalisée de façon incorrecte il existe un risque d'incendie, de choc électrique, de chute ou de dysfonctionnement.

ATTENTION Indique une situation potentiellement dangereuse : le non-respect de ces consignes peut entraîner de légères blessures ou des dommages matériels.

🕒 Utilisez un chiffon doux imbibé d'eau pour nettoyer le produit. (N'utilisez pas de diluant, d'essence, d'essence ou d'huile.)

Avviso al cliente Grazie per aver acquistato il nostro prodotto Patlite

Questo prodotto richiede l'installazione, il collegamento elettrico e altri lavori. Assicurarsi di chiedere a un esperto tecnico di eseguire questi lavori.
 Questo manuale di installazione deve essere utilizzato dal tecnico che esegue l'installazione e il cablaggio elettrico del prodotto.
 Un manuale dell'utente separato è fornito per i clienti che utilizzano il prodotto ol'installazione.
 Assicurarsi di leggere il manuale dell'utente prima di mettere in funzione il prodotto.

AVVERTENZA Indica un'immi lesioni gravi. Indica un'imminente situazione di pericolo: il mancato rispetto delle istruzioni potrebbe causare la morte o

Richiedere l'installazione e il cablaggio ad un professionista. Se l'installazione è eseguita in modo errato, può provocare un incendio, scosso elettriche, cadute o malfunzionamenti.

Indica una potenziale situazione di pericolo: il mancato rispetto delle istruzioni potrebbe causare lesioni leggere o **ATTENZIONE** danni materiali.

• Utilizzare un panno morbido inumidito con acqua per pulire il prodotto. (Non usare diluente, benzina, benzina o olio.)

Aviso al cliente Gracias por adquirir nuestro producto Patlite.

Este producto requiere instalación, cableado y otros trabajos relacionados. Asegúrese de solicitar a un técnico experto la realización de estos procedimientos
Este manual de instalación ha sido elaborado para el técnico que lleva a cabo la instalación y el cableado del producto.
Se proporciona por separado un manual del usuario para los clientes que usarán el producto después de la instalación.
Asegúrese de leer el manual del usuario antes de utilizar el producto.

ADVERTENCIA Indica una condicion o incluso la muerte. Indica una condición de riesgo inminente: no observar estas instrucciones podría causar lesiones graves

Solicite que la instalación y el cableado sean realizados por un contratista profesional. Si la instalación se realiza de forma incorrecta, podría causar incendios, descargas eléctricas, caídas o un fallo de funcionamiento.

Indica una situación potencialmente peligrosa: no observar estas instrucciones podría causar lesiones leves o daños materiales. **ATENCIÓN**

Utilice un paño suave humedecido con agua para limpiar el producto. (No use diluyente, bencina, gasolina o aceite)

設置または施工、取付業者様へ

・設置前に本設置説明書をよくお読みの上、正しく設置してください。・ ご不明な点は、使用説明書の巻末に記載されている技術・相談窓口へお問い合わせください。

 Read this manual thoroughly before using this product to ensure correct use. • If there are any questions concerning this product, refer to the contact information at the end of this manual and contact your nearest PATLITE

To Installers or Contractors

Für Installateure und Fachpersonal

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie dieses Produkt verwenden, um die ordnungsgemäße Verwendung zu gewährleisten.
 Wenn Sie irgendwelche Fragen zu diesem Produkt haben, verwenden Sie die Kontaktinformationen am Ende dieser Anleitung und wenden Sie sich an Ihren nächstgelegenen PATLITE-Vertriebsmitarbeiter.

Aux installateurs ou aux entrepreneurs

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser ce produit pour garantir une utilisation correcte.
 Si vous avez des questions concernant ce produit, reportez-vous aux coordonnées figurant à la fin de ce mode d'emploi de l'appareil et contactez votre représentant de vente PATLITE le plus proche.

Per gli installatori o gli appaltatori

Leggere attentamente il manuale prima di utilizzare questo prodotto per garantirne un uso corretto.
Se vi sono domande riguardanti questo prodotto, fare riferimento alle informazioni di contatto alla fine di questo manuale e contattare il più vicino rappresentante di vendita PATLITE. Para instaladores o contratistas

 Lea atentamente este manual antes de utilizar este producto para asegurar un uso correcto Si tiene preguntas relacionadas con este producto, consulte la información de contacto que se encuentra al final de este manual y póngase en contacto con su representante de ventas PATLITE más cercano. 1 安全上のご注意

お使いになる人や他の人への危害、財産への損害を未然に防ぐため、必ずお守りいただくことを、次のように説明しています。

- 配線、設置、交換、補修時は、必ず電源を切っておこなってください。ショートによる内部回路の焼損や感電の危険があります。● 配線および工事を伴う設置は必ず専門業者へ依頼してください。感電・火災・落下などの危険があります。
- キャップ、ガラスを外したままや、ガラスが割れたままでの放置・使用をしないでください。感電や危険なLED放射の被ばくの 恐れがあります。
- 本製品を安全重視の保安目的でご使用される場合には必ず日常点検を実施し、万一の不具合・故障発生時のために、他の機 器との併用をおこなってください。
- 本製品を機械等に取付けたあと本製品を掴んで機械に登ったり、機械のカバーを外す際に本製品に引っ掛けたりしない様に
- 充分注意してください。転倒・落下などの原因となり非常に危険です。 ● ビームをのぞき込んだり、光学器具を用いて直接見たり、人へ照射したりしないでください。目に危険を及ぼす恐れがあります。

⚠ 注意

- 使用電圧を間違えないよう確かめてから使用してください。
- 電源には必ず保護用ヒューズを入れてください。配線間違いなど万一の場合の電源焼損が防げます。
- キャップ及びねじ類、ケーブルグランドを緩めないでください。防水構造に支障をきたします。
- 本体は、筐体がアースされてますので、設置している装置全体を、各種試験(耐電圧試験など)される場合は、本体を装置から取り外してから、各種試験を実施してください。

1 | Safety Precautions

In order to prevent any damage to the user and other personnel or to assets, note the following:

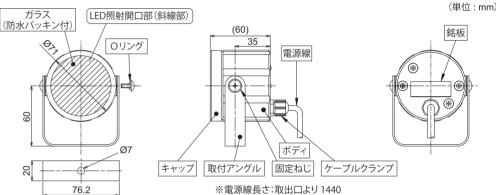
A WARNING

- Be sure to disconnect the power when wiring, mounting, exchanging, or repairing the product. Failure to comply may result in damage of the internal circuitry and the danger of electric shock due to short-circuiting
- Request the installation and wiring to be accompanied by a professional contractor. Failure to comply may result in electric shock, fire, or falling from high places.
- Do not use this product with the glass damaged or removed in order to avoid electric shock or danger to eyes.
- When this product is used for security purposes, it should be inspected daily, and to be used in conjunction with other security products, in case a malfunction should occur.
- Do not use this product to support your weight while climbing onto a machine. Mount the product so that it is clear of moving parts - such as a machine cover.
- In order to avoid danger to the eyes, do not stare into the beam, do not view directly into the optical instrument, and don't turn the beam towards someone's eyes. The LED beam is hazardous to the eyes

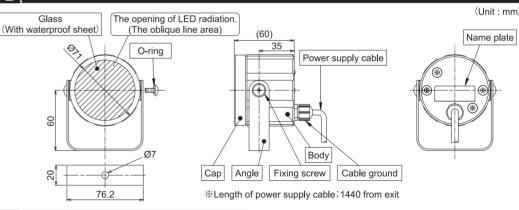
⚠ CAUTION

- Check that the proper voltage is connected before applying power.
- Connect an external fuse for protection from the power supply. The product can be protected by short-circuiting due to mis-wiring and overcurrents or overvoltages which can damage it.
- Do not loosen caps or screws, or cable ground. Failure to comply may result in deterioration of waterproofing capability.
- The body is to be removed when various examinations (voltage-resistant examinations, etc.) are done in order to separate the casing from the ground.

| 2 | 各部の名称と寸法|



2 Part Names and Dimensions



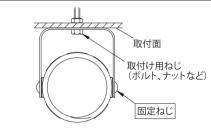
3 取付け

- 取付け、補修の際は、感電防止のため、必ず電源を切ってください。
- 高所や足場の不安定な場所での取付けは、製品の落下等に十分注意しておこなってください。
- 電源線は引っ張ったり、押し込んだりしないでください。故障の原因になります。また、電源線にはストレスがかからないように たるませて配線してください
- 製品取付けの際、Oリングを外さないようにしてください。また、固定ねじはしっかり締め付けてください。防水構造に支障をき

■取付け方法

- 安定した取付面にM6のボルト、ナットなどで、ぐらつきなきよう、 強固に取り付けてください。
- ●固定ねじを緩めることにより、ボディの角度を変えることができます。 角度決定後は固定ねじを必ず増し締めをおこなってください。

(固定ねじ推奨締め付けトルク:0.8N·m)



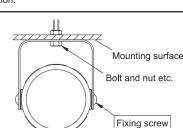
3 Mounting

⚠ CAUTION

- Check that the voltage is off before mounting, repairing or replacing parts to avoid short-circuiting, electric shock or
- When mounting in a high or unstable place, beware of the risk of the product possibly falling.
- Do not pull on the cable, or try to push it inside the unit. Possible cause of failure may occur. In addition, allow a margin of slack for the wire and cable to prevent stress
- Do not remove the O-rings. Failure to observe will result in product malfunction

Mounting Method

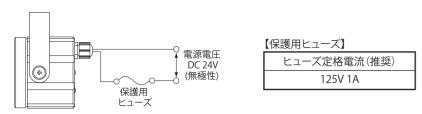
- Mount the product so that there is no vibratation.
- Use the M6 bolt and nut.
- The angle of the body can be changed by loosening the fixing screws Tighten up the fixing screws after adjusting the angle of the body. (Recommened torque:0.8N·m)



4 配線方法

- 配線時には、感電防止のため、必ず電源を切ってください。
 配線例のように、電源側には必ず保護用ヒューズを入れてください。配線間違いなど万一の場合の電源焼損が防げます。
 使用電圧を間違えないよう確かめてから使用してください。
 電源線は引ったい、押し込んだりしないでください。故障の原因になります。また、電源線にはストレスがかからないようにまった。 たるませて配線してください。
- 電源プラス側に外部接点、保護用ヒューズを配線してください。

■ 配線例

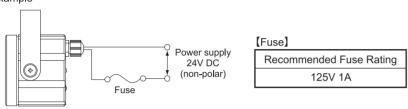


4 Wiring

⚠ CAUTION

- Check that the power is off before mounting, repairing or replacing parts to avoid short-circuiting, electric shock or burns.
 Connect an external fuse for protection from the power supply. The product can be protected by short-circuiting due to mis-wiring and overcurrents or overvoltages which can damage it.
- Check that the proper voltage is connected before applying power.
- Do not pull on the cable, or try to push it inside the unit. Possible cause of failure may occur. In addition, allow a margin of slack for the wire and cable to prevent stress.
- Connect an external fuse to the positive side of the power supply.

■ Wiring Example



5 仕様

型式		CLE-24 CLE-24N		
タイプ		広角タイプ	 狭角タイプ	
定格電圧		DC 24V (無極性)		
消	消費電力 1.3W		BW	
光源	LED	白色 高輝度LED 24個使用		
一	光度(光軸)	25cd	160cd	
取付方向		正•横•逆•縱方向		
使用温度範囲		-25℃~+60℃(結露なきこと)		
保護等級		IP65f 準拠		
耐振動性		19.6 m/s ²		
製品質量		0.3kg		
表面ガラス		スモーク クリア		

5 Specifications

Model		CLE-24	CLE-24N	
Туре		Wide-angle Spot	Narrow-focus Spot	
Rated Voltage		24V DC (No Polarity)		
Rated Pow	er Consumption	1.3	BW	
Lighting	LED	24 White, Hi	gh-internsity	
Source	Illuminance (typ.) at center	25cd	160cd	
Mounting Direction		Upright, Horizontal, Sideways		
Operating Ambient Temperature		-25°C∼+60°C (No condensation)		
Protection Rating		IP65f Conformity		
Vibration Resistance		19.6 m/s²		
Mass		0.3kg		
Glass Surface		Smoke	Clear	

This product conforms to EN standard and shows the CE Marking. This product has been tested and found to comply with the limits for a Class A device,

pursuant to EMC DIRECTIVE.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment.

This product must not be used in residential areas.

◆本書に記載している図や写真は、実際の製品とは一部異なる場合があります。
 ◆本製品の寸法および仕様、構造などは、改善のため予告なく変更することがあります。
 ◆The images in this manual may avary in comparison to the actual product and are only for the purpose of illustration.
 ◆Specifications may change without notice due to continual product improvement.

GA0001183_03 PATLITE.

LED Work Light LED-Arbeitsleuchte Éclairage LED de travail Lampada da lavoro LED Luz de trabajo LED

Installation Manual Installationsanleitung Manuel d'installation Manuale di installazione Manual de instalación

Installation (Wiring Installation Verkabelung Installation Câblage [Installazione] Cablaggio [Instalación] [Cableado

TYPE CWF

⚠ CAUTION

Notice to Customer Thank you very much for purchasing our Patlite products.

- This product requires installation, wiring, and other related work. Be sure to ask an expert technician to perform these procedures.
 This installation manual is intended for the technician who performs the installation and wiring of the product.
 A separate user's manual is provided for customers who operate the product after installation.
 Be sure to read the user's manual before operating the product.

WARNING Indicates an imminently dangerous condition: failure to follow the instructions may lead to death or serious injury serious injury.

 Request the installation and wiring to be accompanied by a professional contractor. If installation is done improperly, it may result in fire electric shock, falling, or malfunction. Indicates a potentially dangerous condition: failure to follow the instructions may lead to slight injury or property

Use a soft cloth dampened with water to clean the product. (Do not use thinner, benzine, gasoline or oil.)

Hinweis an den Kunden Vielen Dank, dass Sie unser Patlite-Produkt erworben haben.

- Dieses Produkt erfordert Installations-, Verkabelungs- und andere Arbeiten. Bitten Sie stets einen erfahrenen Techniker, diese Arbeiten durchzuführen.
 Diese Installationsanleitung richtet sich an die Techniker, die die Installation und Verkabelung für dieses Produkt ausführen.
 Für die Kunden, die das Produkt nach der Installation verwenden, steht eine separate Bedienungsanleitung zur Verfügung.
 Lesen Sie stets die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Produkt verwenden.

Weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin: Die Nichtbefolgung der Anweisungen kann zum Tod oder zu einer schweren Verletzung führen.

Bitten Sie professionelles Fachpersonal um die Ausführung der Installation und Verkabelung. Wenn die Installation nicht ordnungsgemäß ausgeführt wird, kann dies zu einem Feuer, Stromschlag, zum Herunterfallen oder zu einer Fehlfunktion führen.

VORSICHT Weist auf eine potentiell gefährliche Situation hin: Die Nichtbefolgung der Anweisungen kann zu einer leichter Verletzung oder einem Sachschaden führen.

• Verwenden Sie ein weiches Tuch, das mit Wasser angefeuchtet, um ein Produkt zu reinigen (Verwenden Sie keinen Verdünner, Benzin, Benzin oder Öl.)

Avis au client Nous vous remercions d'avoir acheté notre produit Patlite

• Ce produit nécessite une installation, un câblage et d'autres travaux connexes. Assurez-vous de faire appel à un technicien expérimenté pour

Ce manuel d'installation est destiné au technicien qui effectue l'installation et le câblage de l'appareil.

Un mode d'emploi séparé est fourni aux clients qui utilisent le produit après l'installatio Veillez à lire le manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit.

AVERTISSEMENT Indique une situation dangereuse imminente : le non-respect de ces consignes peut entraîner la mort ou des blessures graves.

• Demandez à ce que l'installation et le câblage soient effectués en présence d'un professionnel. Si l'installation est réalisée de façon incorrecte il existe un risque d'incendie, de choc électrique, de chute ou de dysfonctionner

ATTENTION Indique une situation potentiellement dangereuse : le non-respect de ces consignes peut entraîner de légères blessures ou des dommages matériels.

• Utilisez un chiffon doux imbibé d'eau pour nettoyer le produit. (N'utilisez pas de diluant, d'essence, d'essence ou d'huile.)

Avviso al cliente Grazie per aver acquistato il nostro prodotto Patlite.

Questo prodotto richiede l'installazione, il collegamento elettrico e altri lavori. Assicurarsi di chiedere a un esperto tecnico di eseguire questi lavori.
Questo manuale di installazione deve essere utilizzato dal tecnico che esegue l'installazione e il cablaggio elettrico del prodotto.

Un manuale dell'utente separato è fornito per i clienti che utilizzano il prodotto dopo l'installazione.
Assicurarsi di leggere il manuale dell'utente prima di mettere in funzione il prodotto.

Indica un'imminente situazione di pericolo: il mancato rispetto delle istruzioni potrebbe causare la morte o lesioni gravi.

Richiedere l'installazione e il cablaggio ad un professionista. Se l'installazione è eseguita in modo errato, può provocare un incendio, scosse elettriche, cadute o malfunzionamenti.

Indica una potenziale situazione di pericolo: il mancato rispetto delle istruzioni potrebbe causare lesioni leggere o danni materiali. **ATTENZIONE**

🕒 Utilizzare un panno morbido inumidito con acqua per pulire il prodotto. (Non usare diluente, benzina, benzina o olio.)

Aviso al cliente Gracias por adquirir nuestro producto Patlite.

Este producto requiere instalación, cableado y otros trabajos relacionados. Asegúrese de solicitar a un técnico experto la realización de estos procedimientos.
 Este manual de instalación ha sido elaborado para el técnico que lleva a cabo la instalación y el cableado del producto.
 Se proporciona por separado un manual del usuario para los clientes que usarán el producto después de la instalación.
 Asegúrese de leer el manual del usuario antes de utilizar el producto.

ADVERTENCIA Indica una condición de riesgo inminente: no observar estas instrucciones podría causar lesiones graves o incluso la muerte.

Solicite que la instalación y el cableado sean realizados por un contratista profesional. Si la instalación se realiza de forma incorrecta, podría causar incendios, descargas eléctricas, caídas o un fallo de funcionamiento.

⚠ ATENCIÓN Indica una situación potencialmente peligrosa: no observar estas instrucciones podría causar lesiones leves daños materiales.

🕒 Utilice un paño suave humedecido con agua para limpiar el producto. (No use diluyente, bencina, gasolina o aceite).

To Installers or Contractors

Read this manual thoroughly before using this product to ensure correct use.
 If there are any questions concerning this product, refer to the contact information at the end of this manual and contact your nearest PATLITE

Für Installateure und Fachpersonal

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie dieses Produkt verwenden, um die ordnungsgemäße Verwendung zu gewährleisten.
 Wenn Sie irgendwelche Fragen zu diesem Produkt haben, verwenden Sie die Kontaktinformationen am Ende dieser Anleitung und wenden Sie sich an Ihren nächstgelegenen PATLITE-Vertriebsmitarbeiter.

Aux installateurs ou aux entrepreneurs

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser ce produit pour garantir une utilisation correcte

Si vous avez des questions concernant ce produit, reportez-vous aux coordonnées figurant à la fin de ce mode d'emploi de l'appareil et contactez votre représentant de vente PATLITE le plus proche.

Per gli installatori o gli appaltatori

Leggere attentamente il manuale prima di utilizzare questo prodotto per garantirne un uso corretto.
 Se vi sono domande riguardanti questo prodotto, fare riferimento alle informazioni di contatto alla fine di questo manuale e contattare il più vicino rappresentante di vendita PATLITE.

Para instaladores o contratistas

Lea atentamente este manual antes de utilizar este producto para asegurar un uso correcto.
 Si tiene preguntas relacionadas con este producto, consulte la información de contacto que se encuentra al final de este manual y póngase en contacto con su representante de ventas PATLITE más cercano.

1 Safety Precautions

In order to prevent any damage to the user and other personnel or to assets, note the following:

The following symbols indicate and explains the nature of the information to be observed.

This symbol indicates "Prohibited", which should not be carried out by all means This symbol indicates "Enforced", which should be observed and carried out by all means.

M Warning

- Do not disassemble or modify this product. Failure to comply may result in electric shock or fire. • After installing this product, be careful not to use this product to climb onto a machine, or to get anything snagged onto this product while it is mounted on equipment, etc. Failure to comply may result in falling off the machinery or product damage may occur
- Do not nour water. nor put it in water. This may cause fire, short circuit and/or electic shock
- Be sure to disconnect the power when wiring, mounting, exchanging, or repairing the product. Failure to comply may result in damage of the internal circuitry and the danger of electric shock, due
- Request the installation and wiring to be accompanied by a professional contractor. Failure to comply may result in electric shock, fire, or falling from high places.

- When this product is used for security purposes, it should be inspected daily, and to be used in conjunction with other security products, in case a malfunction should occur.
- Verify the installation location is a firm location which can handle the weight of the product and has no adverse vibrations. If installed in a place where vibration is frequent and/or exceeds the specifications, damage to the product may occur.
- The designated screws should be used for installation. Any parts used that are not specified may result in product damage or personal injury.
- Make sure this product is properly installed and wired.

Improper wiring and installation may result in fire, short circuiting and/or electic shock.

A Caution

• In order to avoid danger to the eyes, do not stare into the beam, do not view directly into the optical instrument, and don't turn the beam towards someone's eyes. The LED beam is hazardous to the eyes

• Do not loosen any body screws. It will have an adverse effect on the protection rating.

- Verify that the specified operating voltage is not exceeded
- For safety measures, be sure to connect an external fuse to protect from overcurrents or [Enforced] overvoltages from mis-wiring, etc.

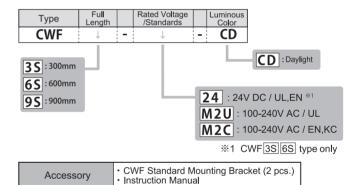
The product can be protected by short-circuiting due to mis-wiring and overcurrents or overvoltages which can damage it.

- Avoid installation in the following locations:
- Near space heaters or places where high temperatures are present.
- In locations where chemical or explosive gasses, etc., are present.

- To ensure proper safety while using the LED work light, observe the following:
- Perform periodic pre-maintenance.
- As a precaution against problems occurring, use this product together with other equipment.
 Be sure to discharge any static electricity from the body before handling static sensitive parts of this product.
- (To prevent damage from static electricity, touch hands or other body parts to metals or an earth ground to discharge the body
- from static charge.)

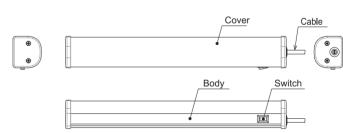
 Use a soft cloth moistened with water when the LED Unit or body must be cleaned up.
- (Do not use thinner, benzine, gasoline or oil.)
- To ensure safety when this product is installed onto equipment, observe the following:
 Do not remove parts beyond those designed to be removed from this product.
- Do not modify or disassemble this product.

2 Model Number Configuration

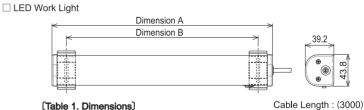


3 Part Names and Dimensions

Part Names

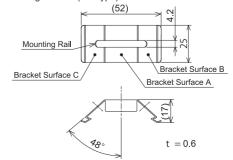


Dimensions (Unit: mm)



[Table 1. Dimensions] Dimension B Dimension A Model Body Length Bracket Pitch CWF3S-□-CD 300 260 CWF6S-□-CD 600 560 CWF9S-□-CD 900 860





4 How to Install

A Warning



• Do not modify or disassemble the product. Failure to comply may result in electric shock or fire. • After installing this product, be careful not to use this product to climb onto a machine, or to get anything snagged onto this product while it is mounted on equipment, etc. Failure to comply may



result in falling off the machinery or product damage may occur • To prevent from electrocution, disconnect power prior to mounting or performing maintenance. • Verify the installation location is a firm location which can handle the weight of the product and has

no adverse vibrations. If installed in a place where vibration is frequent and/or exceeds the specifications, damage to the product may occur. • The designated screws should be used for installation. Any parts used that are not specified may result in product damage or personal injury

⚠ Caution

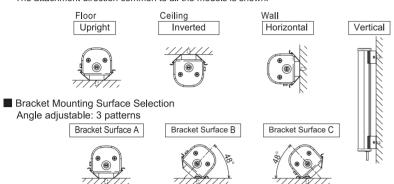


• Ensure this product is securely mounted, to prevent from falling, etc.

• This product is for indoor use only. (Not for outdoor use) [Enforced]

■ Product Mounting Direction

The attachment direction common to all the models is shown.

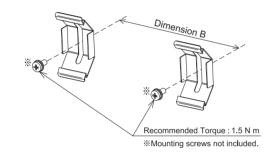


■ Installation Location

① SUITABLE FOR DAMP LOCATIONS.

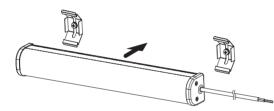
Select a damp location that is not exposed to water spray or mist.

Select a damp location that is not exposed to water spray or mile.
Attach the bracket to the mounting surface.
After tapping the mounting holes onto a flat and sturdy surface, use two M4 screws for mounting.
Attach an M4 screw in the desired "Mounting Rail" and tighten.



③ Attach the product to the bracket.

After the bracket is mounted to a sturdy surface, snap the product into place.



5 Wiring

📤 Warning



• Be sure to disconnect the power when wiring, mounting, exchanging, or repairing the product. Failure to comply may result in damage of the internal circuitry and the danger of electric shock due to short-circuiting.

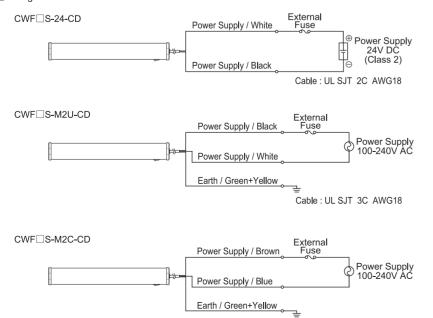
⚠ Caution



- Check that the proper voltage is connected before applying power.
- [Enforced] Do not pull on the cable, or try to push it inside the unit.
 - Possible cause of failure may occur. In addition, allow a margin of slack for the wire and cable to prevent stress.
 - Use a constant-voltage regulated power supply. Possible cause of failure may occur with the use of a constant current power supply. (24 type only)
 - Install a fuse to protect it from the power supply. The product can be protected by short-circuiting due to mis-wiring and overcurrents or overvoltages which can damage it.

- Use a UL authenticated Class 2 power supply unit to connect power to this product.
 The power supply unit is a constant voltage type. ([24] type only)
 This product contains a 2A (slow-blow) fuse inside.
 Use an external fuse rated for the machine, which is connected to the product, to protect the machine from damage.

Wiring Method



Cable: IEC 60227 3C AWG18

6 Specifications

CWF3S-24	CWF6S-24	CWF3S-M2□	CWF6S-M2□	CWF9S-M2□	
	5700 K				
165 lx	320 lx	150 lx	320 lx	445 lx	
500 lm	1000 lm	500 lm	1000 lm	1500 lm	
24V DC 100-240V A		240V AC (50/6	OV AC (50/60Hz)		
Rated Volt	ed Voltage ± 10% 90-264V AC				
5 W	10W	5 W	10 W	15 W	
- 25 °C ∼ + 60 °C					
90% RH (or less, no condensation			
Mounting Location		Indoor			
All Directions					
IP20					
0.42 kg	0.57 kg			۱ ۲	
1	165 lx 500 lm 24V Rated Volt 5 W - 25 °C ~	165 lx 320 lx 500 lm 1000 lm 24V DC Rated Voltage ± 10% 5 W 10W - 25 °C ~ + 60 °C 90% RH 6	5700 K 165 Ix 320 Ix 150 Ix 500 Im 1000 Im 500 Im 24V DC 100-2 Rated Voltage ± 10% 5 W 10W 5 W - 25 °C ~ + 60 °C - 20 90% RH or less, no con Indoor All Directions IP20 0.42 kg 0.57 kg M2U:0.53 kg	S700 K S700 Im S	

- (Note) Due to the characteristics of the LED, color temperature, brightness and hue will differ
 - for every LED and every product.

 Since all IP examinations are done according to specified conditions and regulated time, the protection rating is not guaranteed for an extended period of time.

The images in this manual may vary in comparison to the actual product and are only for the purpose of illustration.
 Specifications may change without notice due to continual product improvement.